Form No. 3405-432 Rev A

Højtydende Power Max® 926 OHXE-sneslynge

Modelnr. 38823—Serienr. 400010798 og derover

Betjeningsvejledning

Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

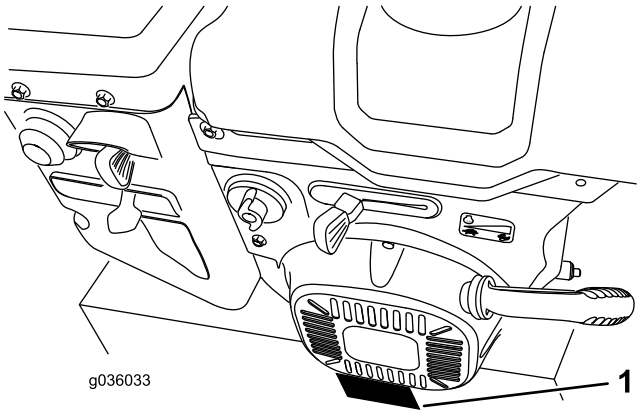
Indledning

Denne maskine er beregnet til brug for boligejere eller professionelle, ansatte operatører. Den er konstrueret til snerydning på brolagte overflader, f.eks. indkørsler og fortove samt andre overflader til trafik på private eller kommercielle ejendomme. Den er ikke konstrueret til rydning af andre materialer end sne, og en model med drejelig skraber er ikke konstrueret til rydning af grusbelagte overflader.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få oplysninger om maskiner og tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere din maskine.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have maskinens model- og serienummer parat. Figur 1 viser model- og serienummerets placering på maskinen. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.



Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (Figur 2), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

For så vidt angår modeller med et angivet antal hestekræfter er motorens nominelle nettokræfter fastsat af motorfabrikanten på et laboratorium i henhold til SAE J1940. På grund af de ændringer, der er foretaget for at overholde diverse sikkerheds-, emissions- og driftskrav, vil motorerne på denne sneslynge reelt have betydeligt færre hestekræfter.

Vigtigt: Hvis du i en periode bruger maskinen over 1500 m, skal du sikre, at High Altitude-sættet er blevet monteret, så motoren overholder CARB/EPA-emissionsbestemmelserne. High Altitude-sættet øger motorens ydeevne, mens forurening af tændrøret, startvanskeligheder og øgede emissioner forhindres. Når du har monteret sættet, skal du påsætte High Altitude-mærkaten ved siden af seriemærkaten på maskinen. Kontakt en autoriseret Toro-serviceforhandler for at opnå det korrekte High Altitude-sæt og -mærkat til din maskine. Du kan finde en forhandler på vores websted www.Toro.com eller kontakte vores Toro Customer Care Department på de telefonnumre, der er anført i garantierklæringen om motoremissionskontrol.

Fjern sættet fra motoren, og gendan motorens oprindelige fabrikskonfiguration, når motoren kører under 1500 m. Betjen ikke en motor, der har været omstillet til brug i højder, i lavere højder, da motoren kan overophede og blive beskadiget.

© 2016—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

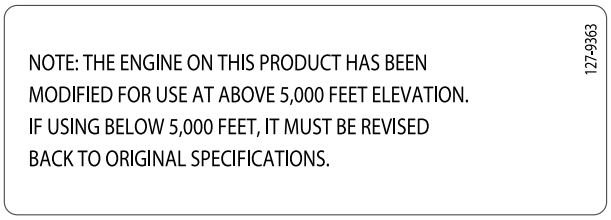
Registrer dit produkt på www.Toro.com.

CE

Oversættelse af original (DA)
Trykt i USA
Alle rettigheder forbeholdes

3405-432 A

Hvis du er i tvivl om, hvorvidt maskinen har været omstillet til brug i højder, kan du kigge efter følgende mærkat (Figur 3).



Figur 3

Dette gnisttændingssystem er i overensstemmelse med de canadiske ICES-002.

Indhold

Indledning 1
Sikkerhed 2
Sikkerheds- og instruktionsmærkater 3
Opsætning 5
1 Montering af det øverste håndtag 5
2 Montering af hjulkoblingens kabelender 6
3 Montering af traktionskontrolleddet 7
4 Montering af sliskekontrolstangen 8
5 Tilslutning af forlygten og håndvarmerledningen til motoren 9
6 Kontrol af motoroliestanden 9
7 Kontrol af dæktrykket 9
8 Kontrol af glidere og skraber 9
9 Kontrol af traktionsdrevets funktion 9
Produktoversigt 10
Betjening 11
Før betjening 11
Sikkerhed 11
Påfyldning af brændstoftanken 11
Under betjening 12
Sikkerhed 12
Start af motoren 12
Slukning af motoren 14
Betjening af håndvarmerne 15
Betjening af traktionsdrevet 15
Brug af hjulkoblingsarmene 15
Betjening af hastighedsvælgeren 16
Betjening af snegle-/rotordrevet 16
Betjening af Quick Stick-anordningen® 16
Rensning af udblæsningsslisken 17
Tip vedrørende betjening 18
Efter betjening 18
Sikkerhed 18
Forhindring af fastfrysning efter brug 18
Vedligeholdelse 19
Skema over anbefalet vedligeholdelse 19
Vedligeholdelsessikkerhed 19
Klargøring til vedligeholdelsesarbejde 19
Kontrol af motoroliestanden 19
Kontrol og justering af glidere 20
Kontrol og justering af traktionskablet 20
Kontrol og justering af snegle-/rotorkablet 21
Kontrol af oliestanden i sneglens gearkasse 22
Skift af motorolien 22
Udskiftning af tændrøret 23
Justering af låsen til udblæsningsslisken 24
Udskiftning af drivremmene 24
Udskiftning af forlygtepæren 24
Opbevaring 25
Klargøring af sneslyngen til opbevaring 25
Fjernelse af sneslyngen fra opbevaringsstedet 25
Fejlfinding 26

Sikkerhed

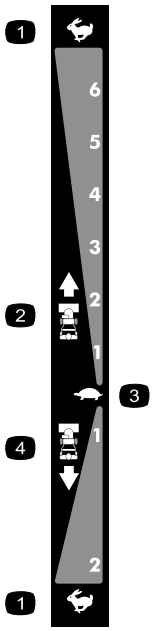
Denne maskine overholder eller opfylder de ISO 8437-specifikationer, der var gældende på produktionstidspunktet.

- Læs og forstå indholdet i denne *betjeningsvejledning*, før du starter motoren. Sørg for, at alle dem, der bruger dette produkt, ved, hvordan produktet skal anvendes, og forstår advarslerne.
- Anbring ikke hænder og fødder i nærheden af bevægelige dele på maskinen.
- Brug ikke maskinen uden alle afskærmninger og andre sikkerhedsanordninger korrekt påmonteret og funktionsdygtige på maskinen.
- Hold afstand til udkaståbninger. Hold omkringstående på sikker afstand af maskinen.
- Hold børn væk fra arbejdsområdet. Lad aldrig børn betjene sneslyngen.
- Sluk motoren inden rensning, reparation eller påfyldning af maskinen.

Du kan finde yderligere sikkerhedsoplysninger i de relevante sektioner i denne vejledning.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater

Vigtigt: **Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne er placeret tæt på potentielle risikoområder. Udskift beskadigede mærkater.**



106-4525

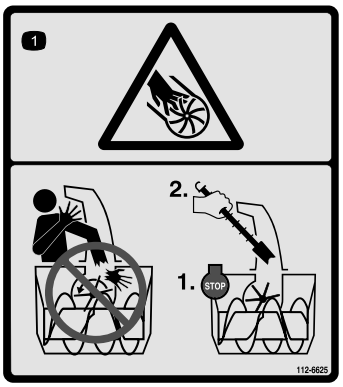
Bestil delnr. 112-6633

1. Hurtig
2. Fremadgående hastigheder
3. Langsom
4. Bakhastigheder



107-3040

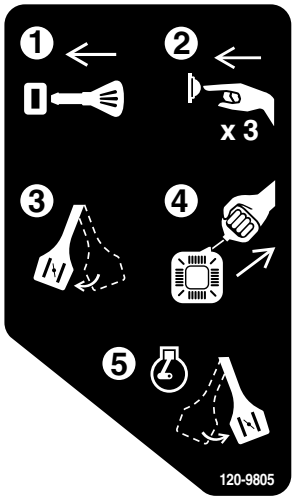
1. Risiko for at skære sig/amputation af legemsdele, skovl og snegl – hold omkringstående personer på sikker afstand af sneslyngen.



112-6625

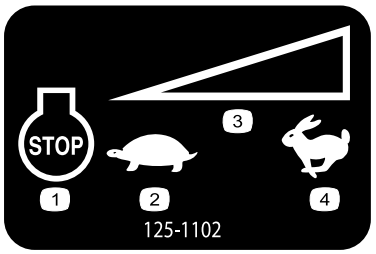
Bestil delnr. 112-6629

1. Risiko for at skære sig/amputation af legemsdele, rotor – placer ikke hånden i slisken. Sluk motoren, inden du forlader betjeningspositionen, og brug værktøjet til at rense slisken.



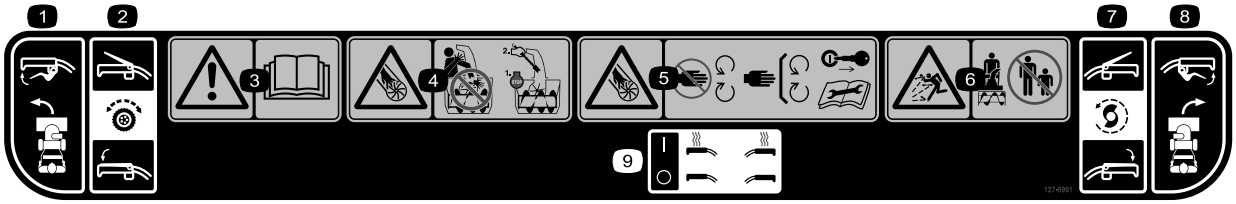
120-9805

1. Sæt nøglen i.
2. Spæd motoren tre gange.
3. Aktiver chokeren.
4. Træk i startsnoren.
5. Deaktiver chokeren, når motoren er startet.



125-1102

1. Motor – afbryder
2. Langsom
3. Betjeningsanordning til variabel hastighed
4. Hurtig



127-5991

1. Udførsel af venstresving
2. Traktionsdrev – klem grebet for at koble ind, og slip grebet for at koble ud.
3. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen.*
4. Risiko for at skære sig/amputation af legemsdele, rotor – placer ikke hånden i slisken. Sluk motoren, inden du forlader betjeningspositionen, og brug værktøjet til at rense slisken.
5. Risiko for at skære sig/amputation af legemsdele, rotor – hold afstand til bevægelige dele, fjern tændingsnøglen, og læs instruktionerne, før der udføres service eller vedligeholdelse.
6. Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående på sikker afstand af sneslyngen.
7. Snegle-/rotordrev – klem grebet for at koble ind, og slip grebet for at koble ud.
8. Udførsel af højresving
9. Betjeningsanordninger til håndvarmer

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Håndtagsbolt Buet skive Låsemøtrik	4 4 4	Monter det øverste håndtag.
2	Kræver ingen dele	–	Monter hjulkoblingens kabelender.
3	Kræver ingen dele	–	Monter traktionskontrolleddet.
4	Bræddebolt Låsemøtrik	2 2	Monter sliskekontrolstangen.
5	Kræver ingen dele	–	Tilslut forlygten og håndvarmerledningen til motoren.
6	Kræver ingen dele	–	Kontroller motoroliestanden.
7	Kræver ingen dele	–	Kontroller dæktrykket.
8	Kræver ingen dele	–	Kontroller glidere og skraber.
9	Kræver ingen dele	–	Kontroller traktionsdrevets funktion.

1

Montering af det øverste håndtag

Dele, der skal bruges til dette trin:

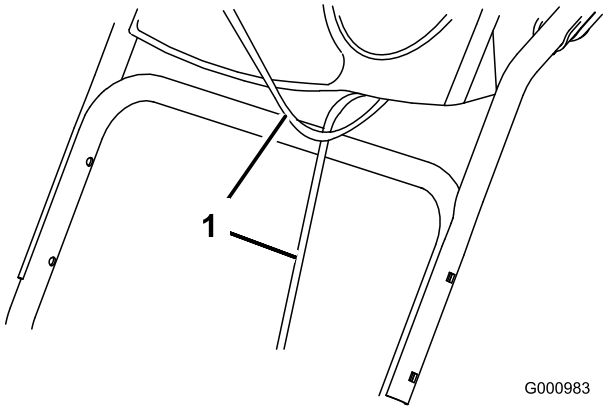
4	Håndtagsbolt
4	Buet skive
4	Låsemøtrik

Fremgangsmåde

Bemærk: Fjern ikke gummibåndet på kablerne, før du har monteret det øverste håndtag.

1. Løft og drej det øverste håndtag, og anbring det over det nederste håndtag (Figur 4).

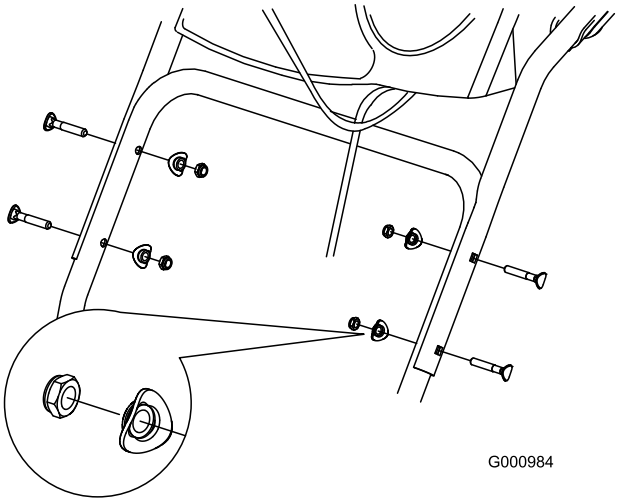
   Vigtigt: Før de kabler, der er fastgjort til Quick Stick®-anordningen, inde i det øverste håndtag, og sørg for, at kablerne og ledningen til forlygten ikke er fastklemt mellem håndtagets dele.



Figur 4

1. Kabler

2. Fastgør det øverste håndtag med fire håndtagsbolte, fire buede skiver og fire låsemøtrikker fra posen med løse dele (Figur 5).



Figur 5

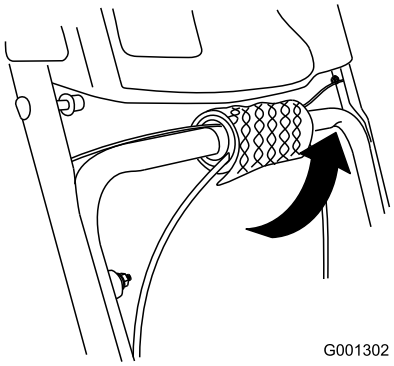
2

Montering af hjulkoblingens kabelender

Kræver ingen dele

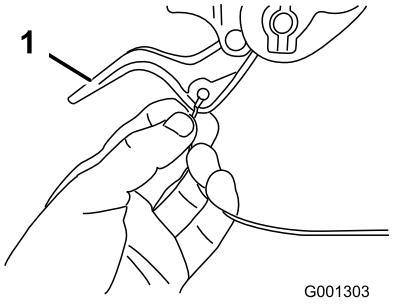
Fremgangsmåde

1. Rul kabelenderne ud fra det nederste håndtag (Figur 6).



Figur 6

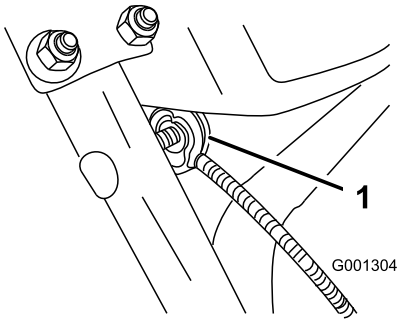
2. Før enten den venstre eller den højre kabelende over det nederste håndtag og ind i åbningen i den tilhørende hjulkoblingsarm (Figur 7).



Figur 7

1. Hjulkoblingsarm

3. Fjern møtrikken og skiven fra håndtaget, fastgør kablets kabelklemme til håndtaget, monter skiven og møtrikken, og spænd møtrikken med håndkraft (Figur 8).

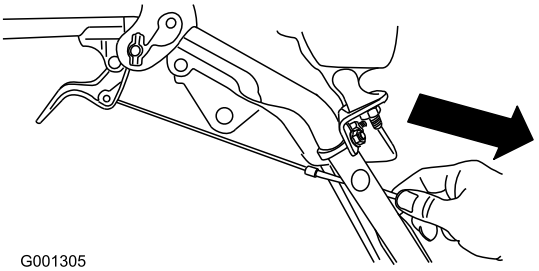


Figur 8

1. Kabelklemme (2)

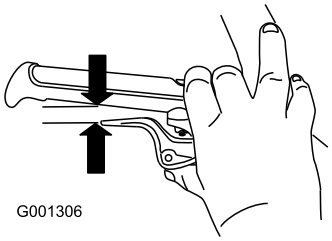
Vigtigt: Sørg for, at den buede side af kabelklemmen vender mod håndtaget, og at kablet føres under spændebolten. Kablet skal være i en lige linje fra kabelklemmen til det punkt, hvor det fastgøres til hjulkoblingsarmen.

4. Træk forsigtigt kabelkappen ned, indtil hjulkoblingsarmen er nede, og der ikke er noget slæk i kablet. Spænd herefter kabelklemmemøtrikken fast (Figur 9).



Figur 9

5. Klem hjulkoblingsarmen helt, og kontroller afstanden mellem den nederste del af håndtaget og enden af hjulkoblingsarmen (Figur 10).



Figur 10

Bemærk: Afstanden skal omtrentligt svare til en blyants tykkelse (6 mm). Hvis afstanden er større, skal du løsne kabelklemmemøtrikken, skubbe kabelkappen en anelse op, spænde kabelklemmemøtrikken og igen kontrollere afstanden.

6. Gentag trin 2 til 5 for det andet kabel.

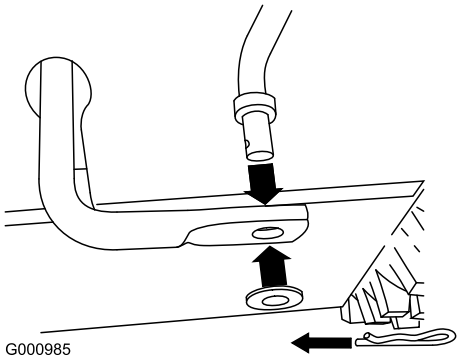
3

Montering af traktionskontrol-leddet

Kræver ingen dele

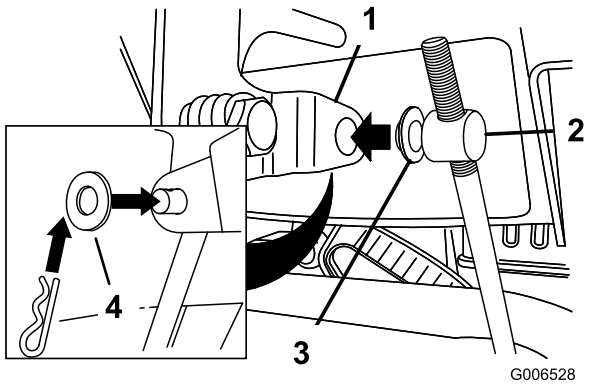
Fremgangsmåde

1. Fjern låseclipsen og skiven fra den nederste ende af hastighedskontrolstangen, og sæt den nederste ende af stangen ind i den nederste forbindelsesarm, således at hastighedskontrolstangens buede ende vender bagud (Figur 11).



Figur 11

2. Fastgør den nederste ende af hastighedskontrolstangen med den skive og den låseclips, som du fjernede tidligere.
3. Fjern låseclipsen og den ydre skive fra drejetappen på den øverste ende af hastighedskontrolstangen (Figur 12).

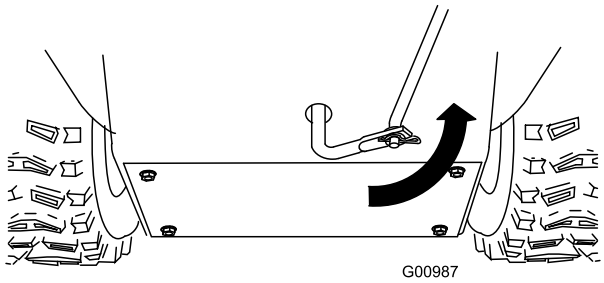


Figur 12

1. Farthåndtag
2. Drejetap
3. Indre skive
4. Ydre skive

Bemærk: Lad den flade skive sidde på drejetappen for at lette monteringen (Figur 12).

4. Sæt hastighedsvælgerstangen i position R2.
5. Drej den nederste forbindelsesarm helt opad (mod uret) (Figur 13).



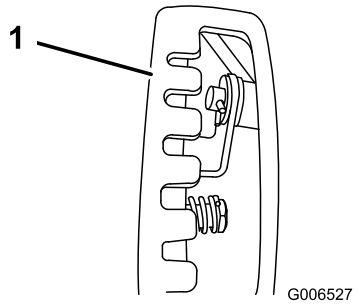
Figur 13

6. Løft hastighedskontrolstangen, og sæt drejetappen ind i åbningen i hastighedsvælgerstangen (Figur 12).

Bemærk: Hvis drejetappen ikke passer ind i åbningen, når du løfter op i hastighedskontrolstangen, skal du dreje drejetappen opad eller nedad på hastighedskontrolstangen, indtil den passer.

7. Fastgør drejetappen og den øverste ende af hastighedskontrolstangen med den ydre skive og låseclipsen, som du fjernede tidligere.

Bemærk: Se ned i åbningen i hastighedsvælgeren for at lette monteringen (Figur 14).



Figur 14

1. Hastighedsvælger

4

Montering af sliskekontrol-stangen

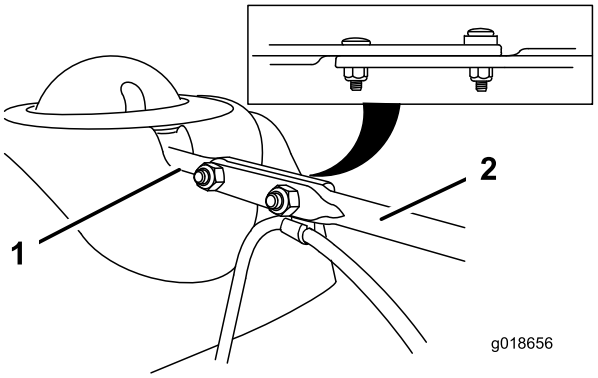
Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Bræddebolt
2	Låsemøtrik

Fremgangsmåde

1. Pak Quick Stick-anordningen ud, og drej den, så den er opretstående og i midten.
2. Hold det blå udløserdæksel nede, og træk grebet helt bagud.

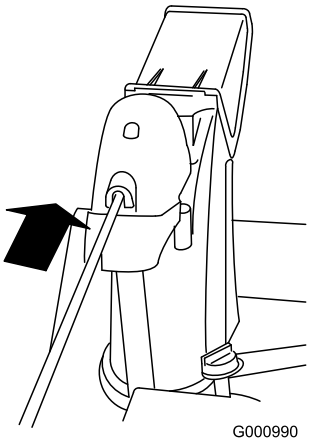
   Bemærk: Udblæsningsslisken og -deflektoren skal vende fremad. Hvis de ikke gør det, skal du holde det blå udløserdæksel nede (men flyt ikke Quick Stick-anordningen) og dreje udblæsningsslisken, indtil de gør.
3. Ret den flade ende af den lange sliskekontrolstang ind efter den flade forende af den korte stang, der går ud fra kontrolpanelet, således at de passer ind i hinanden (Figur 15).



Figur 15

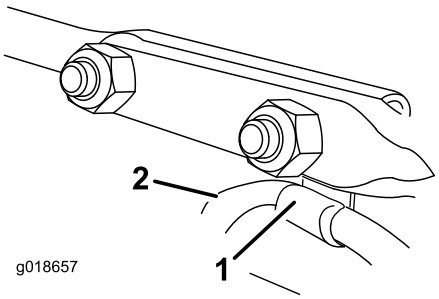
1. Kort stang
2. Lang sliskestyringsstang

4. Sæt stangens forende ind i åbningen bag på sliskegeardækslet, indtil den går ind i sliskegearet (Figur 16).



Figur 16

5. Ret åbningerne i stængernes tilpassede ender ind efter hinanden, og før to bræddebolte (fra posen med løse dele) gennem den korte stang fra sneslyngens venstre side (fra betjeningspositionen).
6. Sæt den kabelklemme, der støtter deflektorkablet, under hovedet på bræddebolten til fremadkørsel, og fastgør bræddeboltene med låsemøtrikkerne fra posen med løse dele (Figur 17).



Figur 17

1. Kabelklemme
2. Deflektorkabel

7. Hold det blå udløserdæksel nede, og drej Quick Stick-anordningen i en cirkel for at sikre, at slisken og deflektoren fungerer gnidningsløst.

5

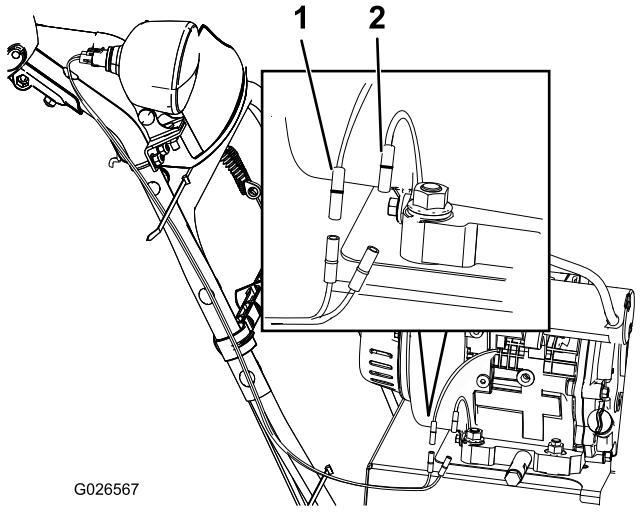
Tilslutning af forlygten og håndvarmerledningen til motoren

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Tilslut et stik til startkablet og det andet til jordforbindelsen (Figur 18).

Bemærk: Krøllestikkene er farvekodede.



Figur 18

1. Starterens ledningsstik
2. Jordstik

6

Kontrol af motoroliestanden

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Bemærk: Din sneslynge leveres med olie i motorens krumtaphus. Før du starter motoren, skal du kontrollere oliestanden og om nødvendigt påfylde olie.

Se Kontrol af motoroliestanden (side 19).

7

Kontrol af dæktrykket

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Dækkene er for hårdt pumpede på fabrikken med henblik på forsendelse. Reducer trykket lige meget i begge dæk til mellem 1,16 og 1,37 bar.

8

Kontrol af glidere og skraber

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Se Kontrol og justering af glidere (side 20).

9

Kontrol af traktionsdrevets funktion

Kræver ingen dele

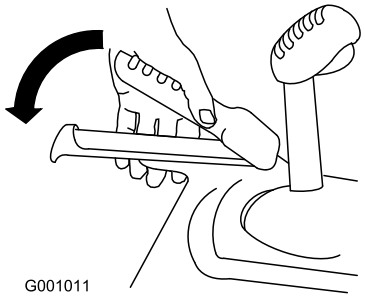
Fremgangsmåde

⚠ FORSIGTIG

Hvis traktionsdrevet ikke er justeret korrekt, kan sneslyngen bevæge sig i en helt anden retning end planlagt og forårsage personskade og/eller skader på ejendom.

Kontroller omhyggeligt traktionsdrevet, og juster det korrekt, hvis det er nødvendigt.

1. Start motoren. Se Start af motoren (side 12).
2. Flyt hastighedsvælgeren til position R1. Se Betjening af hastighedsvælgeren (side 16).
3. Klem traktionsgrebet til venstre for håndtaget (Figur 19).



Figur 19

Sneslyngen bør bevæge sig bagud. Hvis sneslyngen ikke bevæger sig eller bevæger sig fremad, skal du gøre følgende:

A. Slip traktionsgrebet, og sluk motoren.

B. Tag drejetappen af hastighedsvælgerstangen (Figur 12).

C. Drej drejetappen nedad (med uret) på hastighedskontrolstangen (Figur 12).

D. Sæt drejetappen på hastighedsvælgerstangen (Figur 12).

4. Slip traktionsgrebet.
5. Flyt hastighedsvælgeren til position F1. Se Betjening af hastighedsvælgeren (side 16).
6. Klem traktionsgrebet til venstre for håndtaget (Figur 19).

   Sneslyngen bør bevæge sig fremad. Hvis sneslyngen ikke bevæger sig eller bevæger sig bagud, skal du gøre følgende:

   A. Slip traktionsgrebet, og sluk motoren.

   B. Tag drejetappen af hastighedsvælgerstangen (Figur 12).

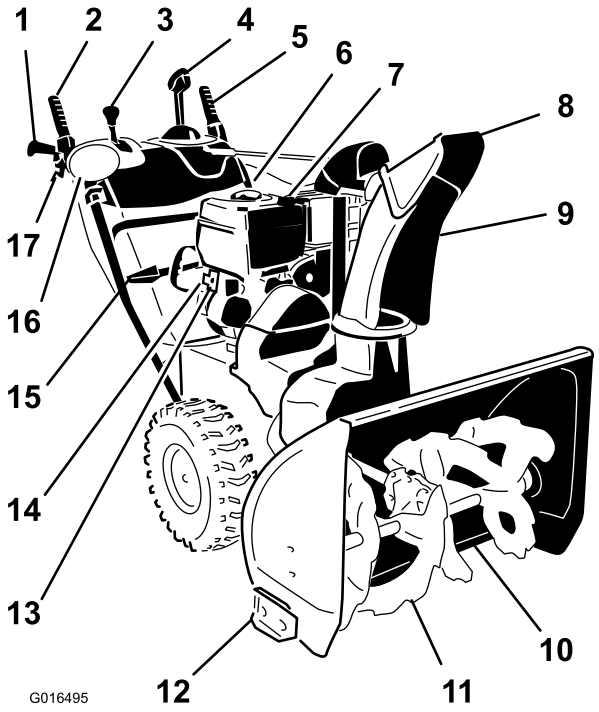
   C. Drej drejetappen opad (mod uret) på hastighedskontrolstangen (Figur 12).

   D. Sæt drejetappen på hastighedsvælgerstangen (Figur 12).

7. Hvis du foretog nogen justeringer, skal du gentage denne procedure, indtil der ikke skal foretages flere justeringer.

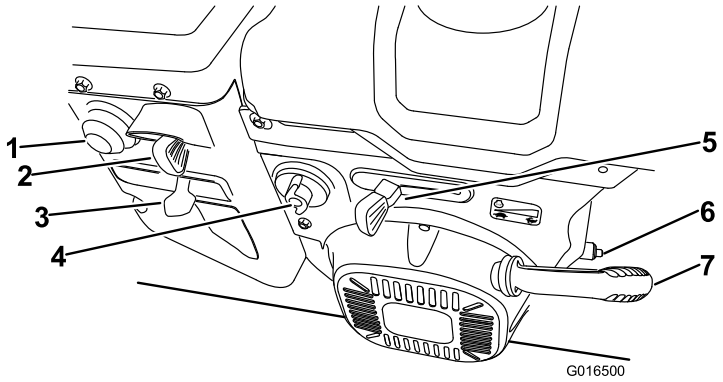
Vigtigt: Hvis sneslyngen bevæger sig, når traktionsgrebet er i udløst position, skal du kontrollere traktionskablet. Se Kontrol og justering af traktionskablet (side 20), eller indlever maskinen til en autoriseret serviceforhandler for service.

Produktoversigt



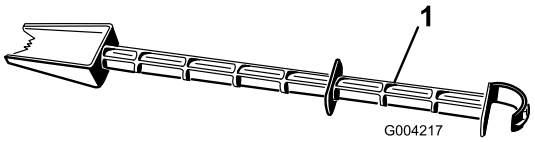
Figur 20

1. Håndtag (2)
2. Snegle-/rotorgreb
3. Farthåndtag
4. Quick Stick®-anordning til styring af udblæsningssliske
5. Traktionsgreb
6. Brændstofdæksel
7. Oliepåfyldningsrør/målepind
8. Sliskedeflektor
9. Udblæsningsrør
10. Skraber
11. Snegl
12. Glider (2)
13. Elektrisk startknap
14. Elektrisk startstik
15. Snerenseværktøj
16. Forlygte
17. Hjulkoblingsarm (2)



Figur 21

1. Spædepumpe
2. Tændingskontakt
3. Choker
4. Brændstofafbryderventil
5. Gashåndtag
6. Olieaftapningsprop
7. Tilbageslagsstarthåndtag



Figur 22

1. Snerenseværktøj (fastgjort til håndtaget)

Betjening

Før betjening

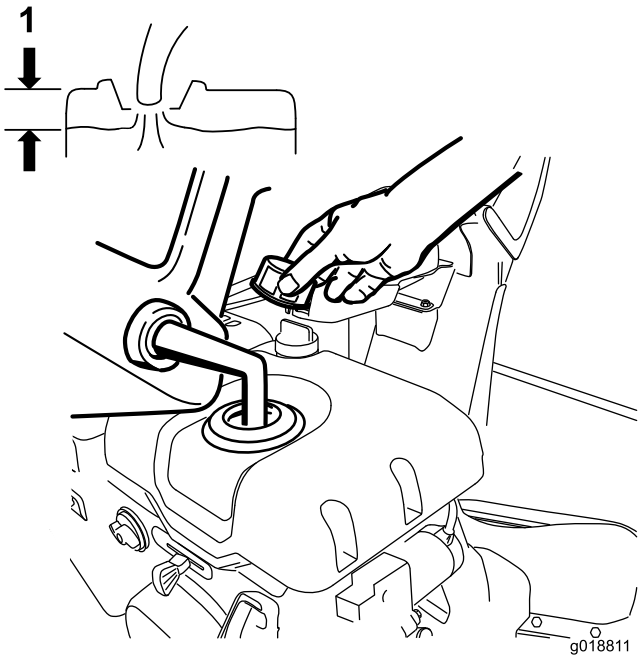
Sikkerhed

- Brug forlængerledninger og beholdere som angivet af producenten for alle maskiner med elektriske startmotorer.
- Betjen ikke sneslyngen uden at være iført passende vinterbeklædning. Undgå løstsiddende tøj, der kan sidde fast i bevægelige dele. Brug kraftigt, skridsikkert fodtøj, der giver dig godt fodfæste på glatte overflader.
- Brug altid sikkerheds- eller beskyttelsesbriller under brug eller ved justering eller reparation for at beskytte øjnene mod fremmedlegemer, der kan blive slynget ud fra maskinen.
- Undersøg omhyggeligt det område, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle dørmåtter, slæder, brædder, ledninger og andre fremmedlegemer.
- Hvis en afskærmning, sikkerhedsanordning eller mærkat er beskadiget, ulæselig, eller hvis du har mistet en sådan, skal den repareres eller udskiftes, før maskinen tages i brug. Stram også løse fastgørelsesbolte/skruer osv.

Påfyldning af brændstoftanken

- For at opnå de bedste resultater skal du kun bruge ren og frisk blyfri benzin med et oktantal på 87 eller højere ((R+M)/2-ratingmetode).
- Oxideret brændstof med op til 10 % ethanol eller 15 % MTBE (methyl-tertiær-butylether) pr. volumen accepteres.
- **Anvend ikke** benzin iblandet ethanol (som f.eks. E15 eller E85) med mere end 10 % ethanol pr. volumen. Det kan medføre ydelsesproblemer og/eller beskadigelse af motoren, som muligvis ikke er dækket af garantien.
- **Anvend ikke** benzin, der indeholder metanol.
- **Opbevar ikke** brændstof i hverken brændstoftanken eller brændstofdunke hen over vinteren, medmindre du anvender en brændstofstabilisator.
- **Fyld ikke** olie i benzinen.

Vigtigt: Du kan mindske startproblemer næste sæson ved at komme brændstofstabilisator i benzinen hele sæsonen. Benzinen må ikke være mere end 30 dage gammel.



Figur 23

1. Må ikke fyldes til over bunden af tankstudsen.

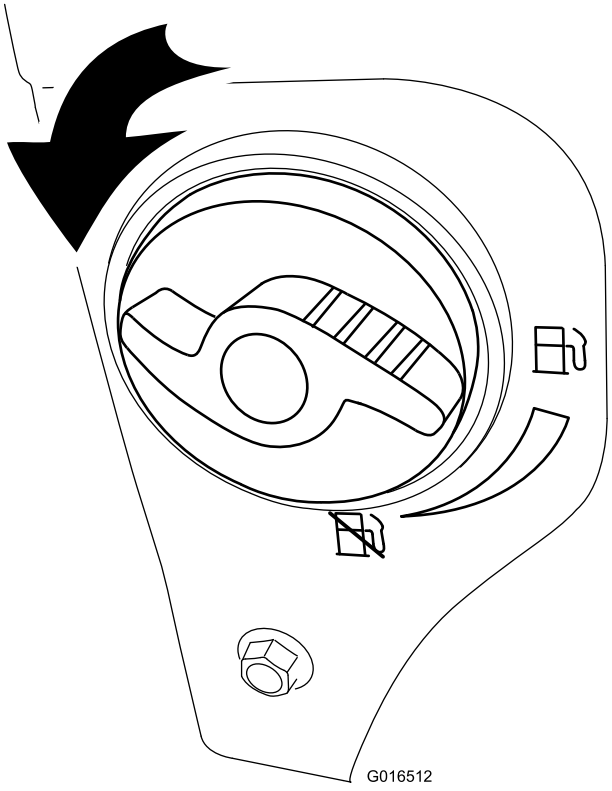
Under betjening

Sikkerhed

- **Roterende snegleblade kan beskadige fingre og hænder.** Stå bag håndtagene og væk fra udblæsningsåbningen, mens sneslyngen betjenes. **Hold ansigt, hænder, fødder og andre kropsdele samt tøj væk fra bevægelige eller roterende dele.**
- Blæs aldrig sne mod personer eller områder, hvor der kan opstå skader på ejendom.
- Udvis forsigtighed for at undgå, at sneslyngen glider eller vælter. Sørg altid for at have ordentligt fodfæste, og hold godt fast i håndtagene. Gå; løb aldrig.
- Vær yderst forsigtig, når du benytter maskinen på skråninger.
- Betjen aldrig sneslyngen uden god sigtbarhed eller lys.
- Se bagud, og udvis forsigtighed, når du bakker med sneslyngen.
- Når der ikke ryddes sne aktivt, skal rotorbladene udkobles.
- Brug forlængerledninger og beholdere som angivet af producenten for alle maskiner med elektriske startmotorer.
- Forsøg ikke at rydde sne på en overflade med småsten eller skærver. Dette produkt er kun beregnet til brug på brolagte overflader.
- Brug ikke sneslyngen på taget.
- Forsøg aldrig at foretage justeringer, mens motoren kører (bortset fra tilfælde, hvor det specifikt anbefales af producenten).
- Vær opmærksom på skjulte farer eller trafik.
- Hvis du rammer en genstand, skal du slukke motoren, tage nøglen ud, efterse maskinen grundigt for eventuel beskadigelse og udbedre skaden, før du genstarter og betjener den.
- Hvis maskinen begynder at ryste unormalt, skal du slukke motoren og omgående undersøge årsagen.
- Du må kun lade motoren køre inden døre, når du starter sneslyngen eller flytter den ind i eller ud af bygningen. Åbn bygningens døre, da udstødningsgasser er farlige.
- Du må ikke overbelaste maskinens kapacitet ved at forsøge at rydde sne ved en for høj hastighed.
- Rør aldrig ved en varm motor eller lydpotte.
- Efterse ledningen grundigt, før du tilslutter den til en strømkilde. Start ikke maskinen, hvis ledningen er beskadiget. Udskift den beskadigede ledning med det samme. Tag netledningen ud, når du ikke er i gang med at starte sneslyngen.

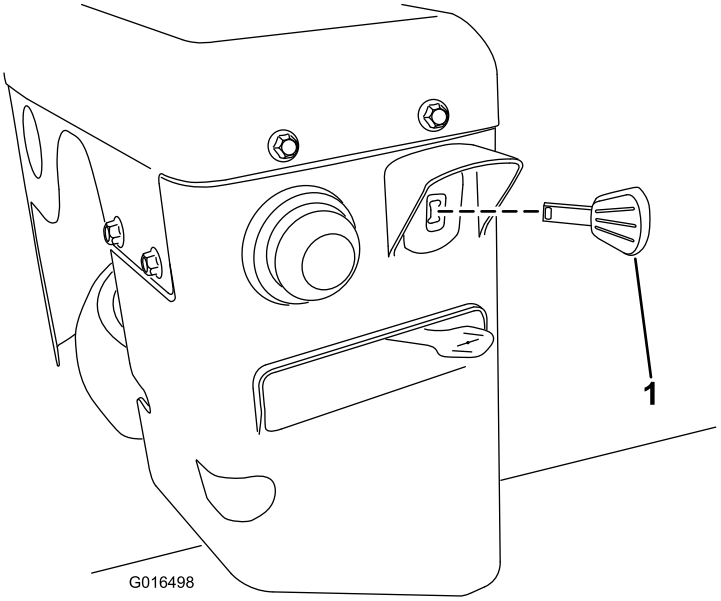
Start af motoren

1. Kontroller motoroliestanden. Se 6 Kontrol af motoroliestanden (side 9).
2. Drej brændstofafbryderventilen en kvart omgang mod uret for at åbne den (Figur 24).



Figur 24

3. Sæt tændingsnøglen helt i (Figur 25).

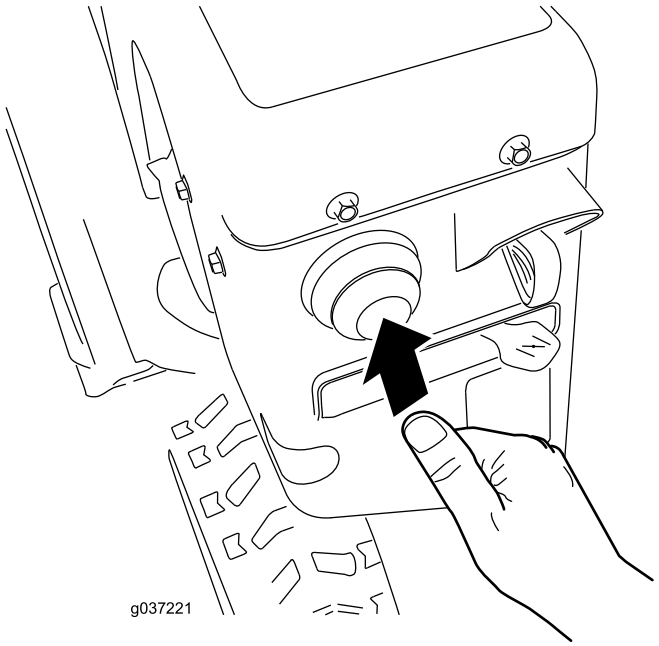


Figur 25

1. Tændingsnøgle

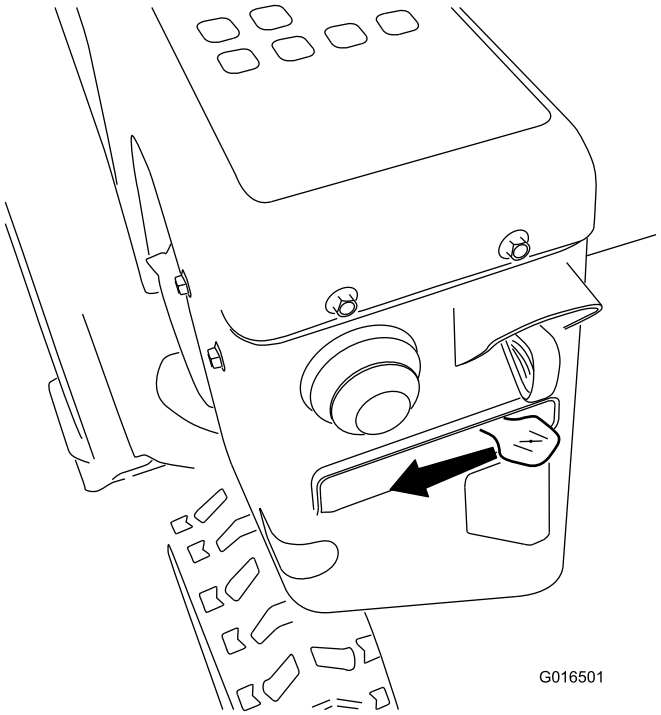
4. Tryk spædepumpen godt ind med tommelfingeren som anført i nedenstående tabel, og hold den hver gang inde i et sekund, før du slipper (Figur 26).

Temperatur	Anbefalede antal tryk
Over -18 °C	3
-23 °C til -18 °C	4
Under -23 °C	6



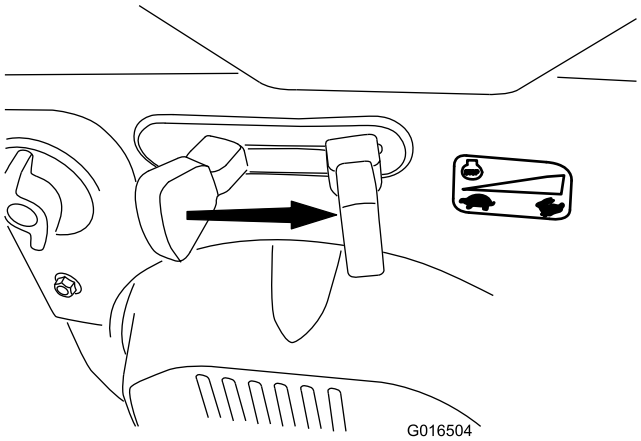
Figur 26

5. Flyt chokeren til positionen CHOKER (Figur 27).



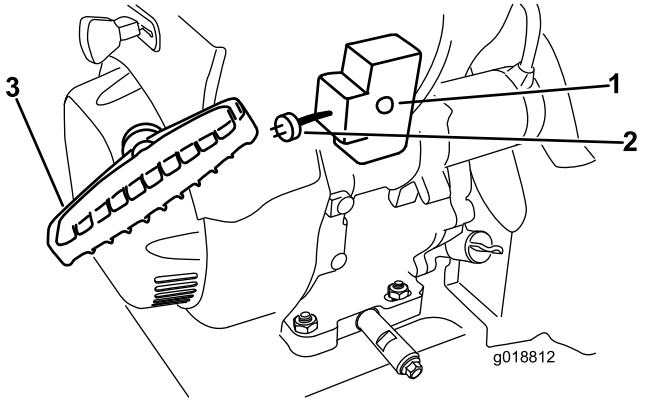
Figur 27

6. Flyt gashåndtaget til positionen FAST (hurtig) (Figur 28).



Figur 28

7. Start maskinen ved at trække i tilbageslagsstarthåndtaget eller trykke på den elektriske startknap (Figur 29).



Figur 29

1. Elektrisk startknap
2. Elektrisk startstik
3. Tilbageslagsstarthåndtag

Du kan bruge den elektriske starter (kun ved elektrisk start) ved først at tilslutte en netledning til det elektriske startstik og derefter til en strømkilde med en fejlstrømsafbryder (RCD). Brug kun en H05VV-F- eller H05RN-F-netledning, som anbefales til udendørs brug, og som ikke er længere end 15 m (for en 1,0 mm^2-ledning) eller 30 m (for en 1,5 mm^2-ledning).

Vigtigt: Brug ikke en slidt eller beskadiget netledning.

⚠ ADVARSEL

Den elektriske ledning kan blive beskadiget, hvilket kan medføre elektrisk stød eller brand.

Efterse ledningen grundigt, før du bruger maskinen. Brug ikke maskinen, hvis ledningen er beskadiget. Udskift eller reparer den beskadigede ledning med det samme. Kontakt en autoriseret serviceforhandler for at få assistance.

Vigtigt: For at undgå at beskadige den elektriske starter må den kun køres i korte cyklusser (tændt 5 sekunder, slukket 5 sekunder), og højst 10 gange. Hvis motoren stadig ikke starter, skal du indlevere maskinen til en autoriseret serviceforhandler, så den kan blive repareret.

8. Tag først netledningen ud af stikkontakten og derefter ud af maskinen (kun ved elektrisk start).
9. Lad motoren varme op, og flyt derefter gradvist chokeren til positionen RUN (kør). Vent på, at motoren kører gnidningsløst, før der foretages justering af chokeren.

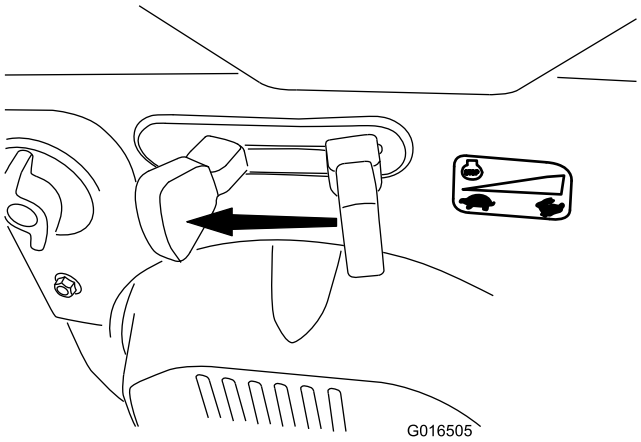
⚠ FORSIGTIG

Hvis du lader sneslyngens stik sidde i en stikkontakt, er der risiko for, at sneslyngen startes ved et uheld, hvilket kan medføre personskade eller skader på ejendom.

Tag netledningen ud, når du ikke er i gang med at starte sneslyngen.

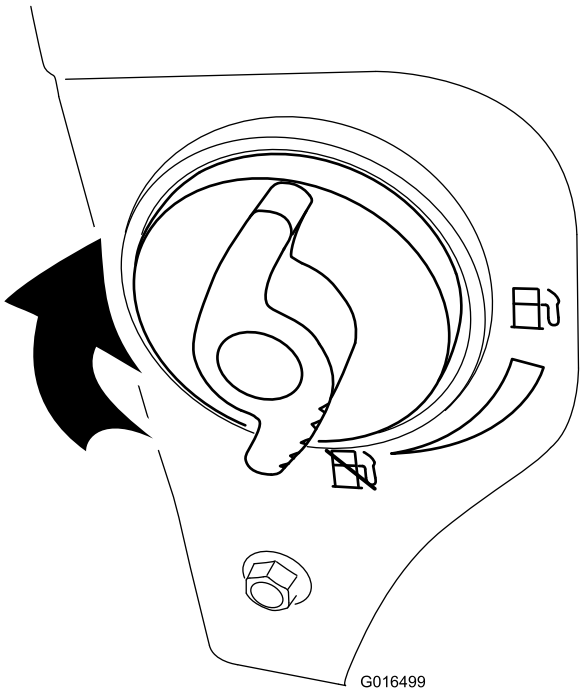
Slukning af motoren

1. Flyt gashåndtaget til positionen SLOW(langsom) og dernæst til positionen STOP (Figur 30) for at slukke motoren. Du kan også slukke motoren ved at trække tændingsnøglen udad til midterpositionen.



Figur 30

2. Vent på, at alle bevægelige dele standser, inden du forlader betjeningspositionen.
3. Fjern tændingsnøglen for at forhindre, at maskinen starter ved et uheld.
4. Luk brændstofafbryderventilen ved at dreje den med uret (Figur 31).



Figur 31

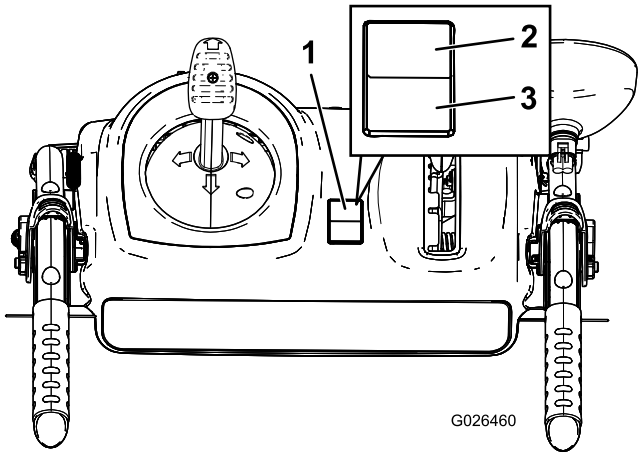
5. Træk i tilbageslagsstarthåndtaget 3 eller 4 gange.

   Bemærk: Dette hjælper med at forhindre, at tilbageslagsstarteren fryser fast.

Betjening af håndvarmerne

Betjen håndvarmerne på følgende måde:

- Sæt kontakten i den TÆNDTE position for at tænde for håndvarmerne.
- Sæt kontakten i den SLUKKEDE position for at slukke for håndvarmerne.



Figur 32

1. Tænd/sluk-kontakt
2. TÆNDT
3. SLUKKET

Betjening af traktionsdrevet

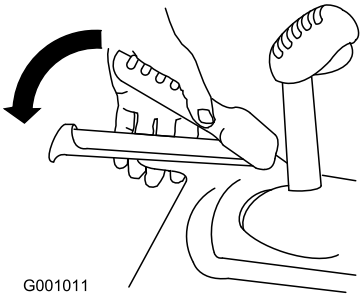
⚠ FORSIGTIG

Hvis traktionsdrevet ikke er justeret korrekt, kan sneslyngen bevæge sig i en helt anden retning end planlagt og forårsage personskade og/eller skader på ejendom.

Kontroller omhyggeligt traktionsdrevet, og juster det korrekt, hvis det er nødvendigt. Se Kontrol og justering af traktionskablet (side 20) for at få flere oplysninger.

Vigtigt: Hvis sneslyngen bevæger sig, når traktionsgrebet er i udløst position, skal du kontrollere traktionskablet. Se Kontrol og justering af traktionskablet (side 20), eller indlever maskinen til en autoriseret serviceforhandler for service.

1. Du kan indkoble traktionsdrevet ved at klemme traktionsgrebet til venstre for håndtaget (Figur 33).



Figur 33

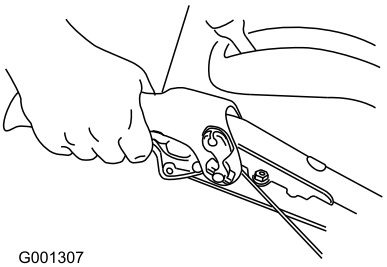
2. Du kan standse drevet ved at slippe traktionsgrebet.

Brug af hjulkoblingsarmene

Med hjulkoblingsarmene kan du midlertidigt udkoble fremdriften fra et eller begge hjul, samtidig med at traktionsdrivgrebet stadig er indkoblet. Dette gør det lettere at dreje og styre sneslyngen.

Bemærk: Ved at holde traktionsgrebet nede mod håndtaget indkobles fremdriften fra begge hjul.

Du kan dreje sneslyngen til højre ved at løfte op i den højre hjulkoblingsarm og klemme den mod håndtaget (Figur 34).

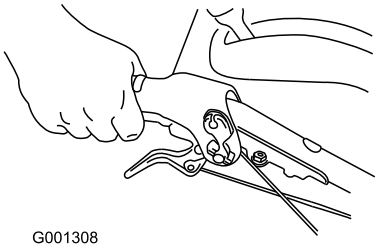


Figur 34

Bemærk: Dette udkobler fremdriften fra det højre hjul, samtidig med at det venstre hjul fortsætter med at køre, og sneslyngen drejer til højre.

Bemærk: Ligeledes vil maskinen dreje til venstre, når du klemmer den venstre hjulkoblingsarm.

Efter at have drejet slippes hjulkoblingsarmen, hvorved fremdriften fra begge hjul igen indkobles (Figur 35).



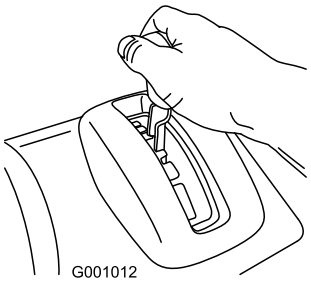
Figur 35

Du kan også styre sneslyngen ved kortvarigt at klemme og slippe den venstre eller højre hjulkoblingsarm, således at den kører ligeud, hvilket især er praktisk i dyb sne.

Ved at klemme begge hjulkoblingsarme ind samtidigt deaktiveres fremdriften fra begge hjul. Dette giver dig mulighed for at bevæge sneslyngen bagud uden at skulle standse for at skifte til bakgear. Det gør det også lettere at styre og transportere sneslyngen, når motoren ikke kører.

Betjening af hastighedsvælgeren

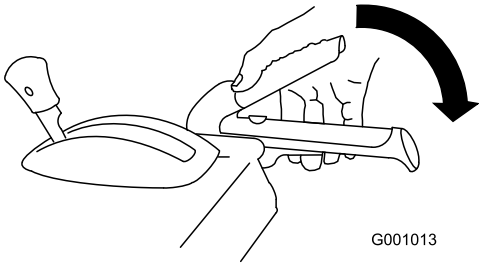
Hastighedsvælgeren har 6 fremadgående gear og 2 bakgear. For at ændre hastighed skal du slippe traktionsgrebet og flytte hastighedsvælgerstangen til den ønskede position (Figur 36). Stangen låses fast i hakket til hvert hastighedsvalg.



Figur 36

Betjening af snegle-/rotordrevet

1. Du kan indkoble snegle-/rotordrevet ved at klemme snegle-/rotorgrebet til højre for håndtaget (Figur 37).



Figur 37

2. Du kan standse sneglen og rotoren ved at slippe det højre greb.

   Vigtigt: Når du indkobler både snegle-/rotorgrebet og traktionsgrebet, låser traktionsgrebet snegle-/rotorgrebet fast, så din højre hånd frigøres. Du kan udkoble begge greb ved blot at slippe det venstre traktionsgreb.

3. Hvis sneglen og rotoren fortsætter med at rotere, når du slipper snegle-/rotorgrebet, skal du ikke betjene sneslyngen. Kontroller snegle-/rotorkablet. Se Kontrol og justering af snegle-/rotorkablet (side 21), og juster det om nødvendigt. Ellers skal du indlevere sneslyngen til en autoriseret serviceforhandler, således at den kan blive repareret.

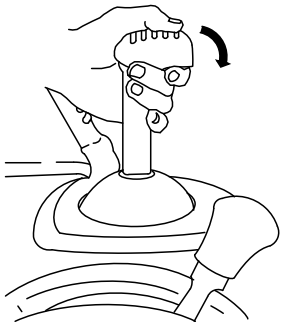
⚠ ADVARSEL

Hvis sneglen og rotoren fortsætter med at rotere, når du slipper snegle-/rotorgrebet, kan du forårsage skade på dig selv eller andre.

Betjen ikke sneslyngen. Indlever den til en autoriseret serviceforhandler, således at den kan blive repareret.

Betjening af Quick Stick-anordningen®

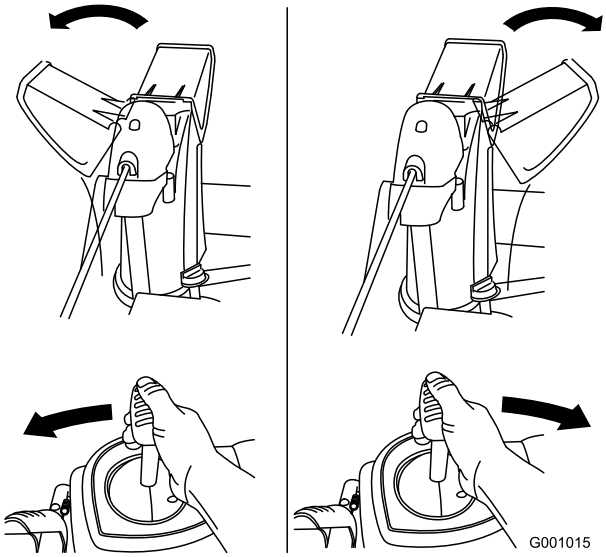
Hold det blå udløserdæksel nede for at kunne benytte Quick Stick-anordningen til at bevæge udblæsningsslisken og sliskedeflektoren. Slip udløserdækslet for at låse udblæsningsslisken og sliskedeflektoren på plads (Figur 38).



Figur 38

Flytning af udblæsningsslisken

Hold det blå udløserdæksel nede, og bevæg Quick Stick-anordningen til venstre for at bevæge udblæsningsslisken til venstre. Bevæg Quick Stick-anordningen til højre for at bevæge udblæsningsslisken til højre (Figur 39).

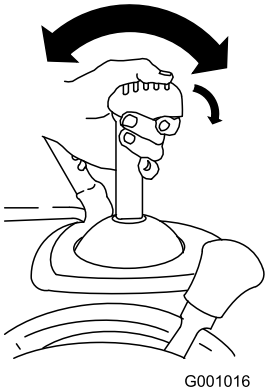


Figur 39

- Hvis slisken ikke bevæger sig, skal du se Justering af låsen til udblæsningsslisken (side 24).
- Hvis slisken ikke drejer så meget til venstre som til højre, skal du sikre, at kablet føres til indersiden af håndtagene. Se 1 Montering af det øverste håndtag (side 5).
- Hvis slisken ikke låses på plads, når du slipper udløserdækslet, skal du se Justering af låsen til udblæsningsslisken (side 24).

Flytning af sliskedeflektoren

Hold det blå udløserdæksel nede, og bevæg Quick Stick-anordningen fremad for at sænke sliskedeflektoren. Bevæg den bagud for at hæve sliskedeflektoren (Figur 39).



Figur 40

Rensning af udblæsningsslisken

⚠ ADVARSEL

Hvis sneglen/rotoren kører, men der ikke kommer noget sne ud af udblæsningsslisken, kan udblæsningsslisken være tilstoppet.

Brug aldrig hænderne til at rense en tilstoppet udblæsningssliske. Dette kan medføre personskader.

- Du kan rense udblæsningsslisken ved at blive i betjeningspositionen og slippe det venstre traktionsgreb. Mens sneglen/rotoren kører, skal du trykke håndtagene ned for at hæve sneslyngens forende et par centimeter over fortovet. Løft derefter hurtigt håndtagene, således at sneslyngens forende støder mod fortovet. Gentag om nødvendigt, indtil der kommer en snestrøm ud af udblæsningsslisken.
- Hvis du ikke kan rense udblæsningsslisken ved at støde maskinens forende mod fortovet, **skal du slukke motoren, vente på, at alle bevægelige dele standser og bruge renseværktøjet. Brug aldrig hånden.**

Vigtigt: Når man renser udblæsningsslisken ved at støde sneslyngens forende mod fortovet, kan det få gliderne til at bevæge sig. Juster gliderne, og spænd glideboltene fast.

Tip vedrørende betjening

⚠ FARE

Når sneslyngen er i drift, kan rotoren og sneglen rotere og amputere eller beskadige hænder og fødder.

- **Før justering, rengøring, eftersyn og reparation af samt fejlfinding i forbindelse med sneslyngen, skal du slukke motoren og vente på, at alle bevægelige dele standser. Tag kablet ud af tændrøret, og hold det væk fra tændrøret for at forhindre, at nogen kommer til at starte motoren ved et uheld.**
- **Fjern snavs og lignende fra udblæsningsslisken. Se Rensning af udblæsningsslisken (side 17). Brug eventuelt snerenseværktøjet, ikke hænderne, til at fjerne snavs og lignende fra udblæsningsslisken.**
- **Stå bag håndtagene og væk fra udblæsningsåbningen, mens sneslyngen betjenes.**
- **Hold ansigt, hænder, fødder og andre kropsdele samt tøj væk fra skjulte, bevægelige eller roterende dele.**

⚠ ADVARSEL

Rotoren kan kaste sten, legetøj og andre fremmede genstande og forårsage alvorlig personskade på dig eller omkringstående personer.

- **Sørg for at fjerne alle genstande, som sneglene kan opsamle og udslynge, fra arbejdsområdet.**
- **Hold alle børn og kæledyr væk fra arbejdsområdet.**

- Indstil altid gashåndtaget til positionen FAST (hurtig) ved snerydning.
- Hvis sneslyngens motorhastighed sænkes ved en stor belastning, eller hjulene spinder, skal du skifte til et lavere gear.
- Hvis sneslyngens forende løfter sig, skal du skifte til et lavere gear. Hvis forenden bliver ved med at løfte sig, skal du løfte op i håndtagene.

Efter betjening

Sikkerhed

- Opbevar aldrig maskinen med benzin i tanken i en bygning, hvor der er antændingskilder, f.eks. varmtvandsbeholdere, rumopvarmere eller tørretumblere. Lad motoren køle af, før du opbevarer maskinen på et lukket sted.
- Se afsnittet Opbevaring for at få vigtige oplysninger, når maskinen stilles til opbevaring i mere end 30 dage.

Forhindring af fastfrysning efter brug

- Når det sner eller er koldt, er der risiko for, at betjeningsanordningerne og bevægelige dele fryser fast. **Sørg for ikke at påføre maskinen for stor belastning ved forsøg på at betjene de fastfrosne betjeningsanordninger.** Hvis du har problemer med at få betjeningsanordninger eller dele til at fungere, skal du starte motoren og lade den køre i nogle minutter.
- Efter at have brugt sneslyngen skal du lade motoren køre i nogle minutter for at undgå, at bevægelige dele fryser fast. Indkobl sneglen/rotoren for at fjerne eventuel overskydende sne fra husets inderside. Drej Quick Stick-anordningen for at forhindre, at den fryser fast. Sluk motoren, vent på, at alle bevægelige dele standser, og fjern al is og sne fra sneslyngen.
- Når motoren er slukket, skal du trække i tilbageslagsstarthåndtaget flere gange og trykke på den elektriske startknap én gang for at forhindre, at tilbageslagsstarteren og den elektriske starter fryser fast.

Vedligeholdelse

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er set fra den normale betjeningsposition.

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 2 timer	• Kontroller traktionskablet, og juster det om nødvendigt. • Kontroller snegle-/rotorkablet, og juster det om nødvendigt.
Efter de første 5 timer	• Skift motorolien.
Hver anvendelse eller dagligt	• Kontroller oliestanden, og påfyld om nødvendigt olie.
For hver 50 timer	• Skift motorolien. Skift motorolien for hver 25. driftstime, når du arbejder med tung belastning.
For hver 100 timer	• Udskift tændrøret.
Årlig	• Kontroller gliderne, og juster dem om nødvendigt. • Kontroller traktionskablet, og juster eller udskift det om nødvendigt. • Kontroller snegle-/rotorkablet, og juster og udskift det om nødvendigt. • Kontroller oliestanden i sneglens gearkasse, og påfyld eventuelt olie.
Årlig eller før opbevaring	• Kontroller lufttrykket i dækkene, og pump dem op til 1,16–1,37 bar. • Lad motoren køre for at tørre brændstoftanken og karburatoren ved sæsonens slutning. • Få eventuelt en autoriseret serviceforhandler til at efterse og udskifte traktionsdrivremmen og/eller sneglens/rotorens drivrem.

Vigtigt: Du kan få yderligere oplysninger om vedligeholdelse og reparation af sneslyngen på www.Toro.com.

Vedligeholdelsessikkerhed

Læs følgende sikkerhedsforanstaltninger, før der udføres vedligeholdelse på maskinen:

- Før du udfører vedligeholdelse, reparation eller justering, skal du slukke motoren og fjerne nøglen. Kontakt en autoriseret serviceforhandler, når det er nødvendigt at foretage større reparationer.
- Kontroller med jævne mellemrum, at alle fastgørelsesbolte/skruer osv. er tilspændte for at sikre, at maskinen er i sikker driftsmæssig stand.
- Vedligehold eller udskift sikkerheds- og instruktionsmærkater, når det er nødvendigt.
- Lav ikke om på regulatorindstillingerne på motoren.
- Køb kun originale Toro-reservedele og tilbehør.

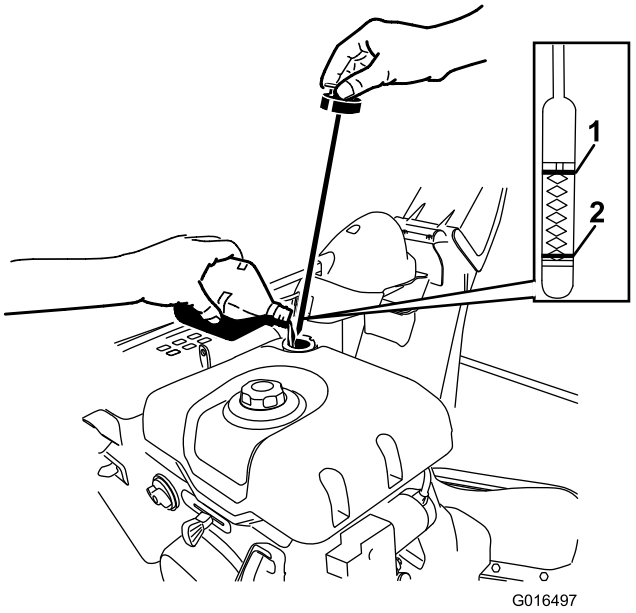
Klargøring til vedligeholdelsesarbejde

1. Flyt maskinen til en plan overflade.
2. Sluk motoren, og vent, til alle bevægelige dele er standset.
3. Frakobl tændrørskablet. Se Udskiftning af tændrøret (side 23).

Kontrol af motoroliestanden

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt—Kontroller oliestanden, og påfyld om nødvendigt olie.

1. Fjern målepinden, tør den af, og sæt den helt i.
2. Fjern målepinden, og kontroller oliestanden (Figur 41). Hvis oliestanden er under mærket Add (fyld på), skal du påfylde olie. Se Skift af motorolien (side 22).



Figur 41

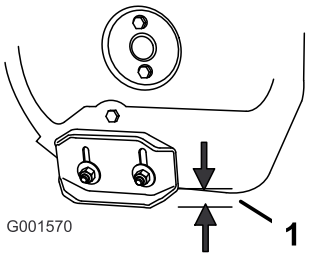
1. Fuld
2. Påfyld olie

Kontrol og justering af glidere

Eftersynsinterval: Årlig—Kontroller gliderne, og juster dem om nødvendigt.

Kontroller gliderne for at sikre, at sneglen ikke kommer i kontakt med den asfalterede eller grusbelagte overflade. Juster gliderne som nødvendigt for at kompensere for slid.

1. Kontroller dæktrykket. Se 7 Kontrol af dæktrykket (side 9).
2. Løsn de møtrikker, der fastgør begge glidere til sneglens sider, indtil gliderne let kan glide op og ned (Figur 42).



Figur 42

1. 1,3 cm

3. Støt sidepladerne, så de er **mindst** 1,3 cm over en plan overflade.

   Vigtigt: Sneglebladene skal være støttet over jorden af gliderne.

4. Sørg for, at skraberen er 1,3 cm over og parallelt med en plan overflade.

   Bemærk: Hvis fortovet er revnet, hårdt eller ujævnt, skal du justere gliderne for at hæve skraberen. Ved grusbelagte overflader skal du justere gliderne yderligere for at forhindre, at sneslyngen opsamler sten.

5. Flyt gliderne nedad, indtil de er i niveau med jorden.
6. Spænd de møtrikker, der fastgør begge gliderne til sneglens sider, godt fast.

   Bemærk: Du kan hurtigt justere gliderne, hvis de bliver løse, ved at støtte skraberen 1,3 cm over fortovet og dernæst justere gliderne ned til fortovet.

   Bemærk: Hvis gliderne bliver for slidte, kan du vende dem om, således at den ubrugte side vender mod fortovet.

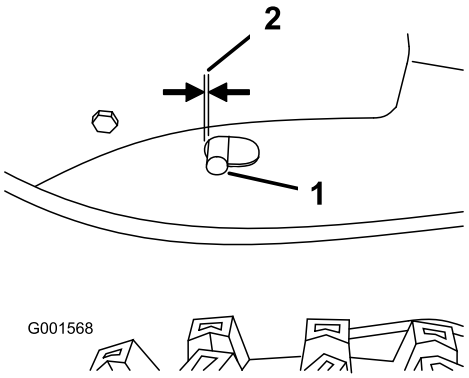
Kontrol og justering af traktionskablet

Eftersynsinterval: Efter de første 2 timer—Kontroller traktionskablet, og juster det om nødvendigt.

Årlig—Kontroller traktionskablet, og juster eller udskift det om nødvendigt.

Hvis sneslyngen ikke kører i de fremadgående gear eller bakgearene, eller den kører, når du slipper traktionsgrebet, skal du justere traktionskablet.

Når traktionsgrebet er udkoblet, skal du kontrollere stiften i den lange rille i sneslyngens venstre side over dækket. Der skal være et mellemrum på 1 til 1,5 mm fra rillens forreste del til stiftens forkant (Figur 43).

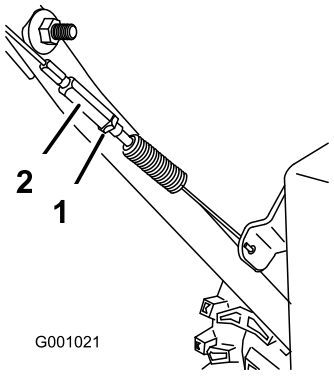


Figur 43

1. Stift
2. 1 til 1,5 mm

Hvis det venstre traktionskabel ikke er justeret korrekt, skal du gøre følgende:

1. Løsn kontramøtrikken.
2. Løsn eller spænd spændemøtrikken for at justere stiften, indtil der er den rigtige afstand til rillens forkant.
3. Spænd kontramøtrikken (Figur 44).



Figur 44

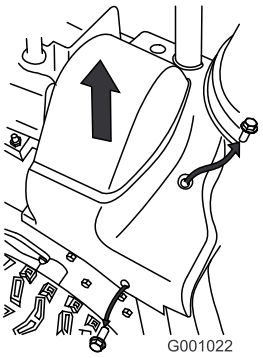
1. Kontramøtrik
2. Spændemøtrik

Kontrol og justering af snegle-/rotorkablet

Eftersynsinterval: Efter de første 2 timer—Kontroller snegle-/rotorkablet, og juster det om nødvendigt.

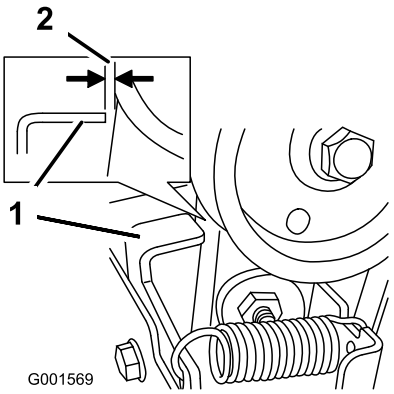
Årlig—Kontroller snegle-/rotorkablet, og juster og udskift det om nødvendigt.

1. Fjern de 2 skruer fra remskærmens højre side som vist.
2. Løft remskærmens højre side op (Figur 45).



Figur 45

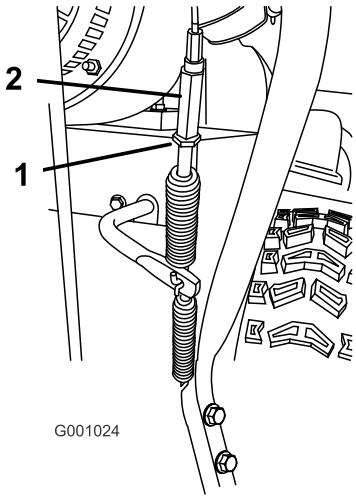
3. Når snegle-/rotorgrebet er udkoblet, skal du sørge for, at mellemrummet mellem sneglens koblingsenhed og tappen er 1,5 mm som vist i Figur 46.



Figur 46

1. Tap
2. 1,5 mm

4. Hvis snegle-/rotorkablet ikke er justeret korrekt, skal du gøre følgende:
5. Løsn kontramøtrikken (Figur 47).



Figur 47

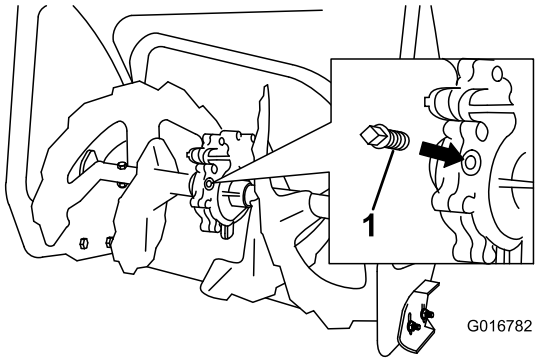
1. Kontramøtrik
2. Spændemøtrik

6. Løsn eller spænd den spændemøtrik, der justerer spændingen på kablet (Figur 47).
7. Juster spændemøtrikken, indtil du opnår den rigtige afstand.
8. Spænd kontramøtrikken.
9. Sæt de to skruer, du tidligere fjernede, fast på remskærmen.
10. Hvis snegle-/rotorkablet er justeret korrekt, men der stadig er et problem, skal du kontakte en autoriseret serviceforhandler.

Kontrol af oliestanden i sneglens gearkasse

Eftersynsinterval: Årlig—Kontroller oliestanden i sneglens gearkasse, og påfyld eventuelt olie.

1. Flyt sneslyngen til en plan overflade.
2. Rengør området omkring rørproppen (Figur 48).



Figur 48

1. Rørprop

3. Fjern rørproppen fra gearkassen.
4. Kontroller oliestanden i gearkassen. Olien skal være lige ved at løbe over ved påfyldningsåbningen.
5. Hvis oliestanden er lav, skal du fylde GL-5 eller GL-6, SAE 85-95 EP-gearoliesmøremiddel i gearkassen, indtil olien er lige ved at løbe over.

   Bemærk: Brug ikke syntetisk olie.
6. Monter rørproppen i gearkassen.

Skift af motorolien

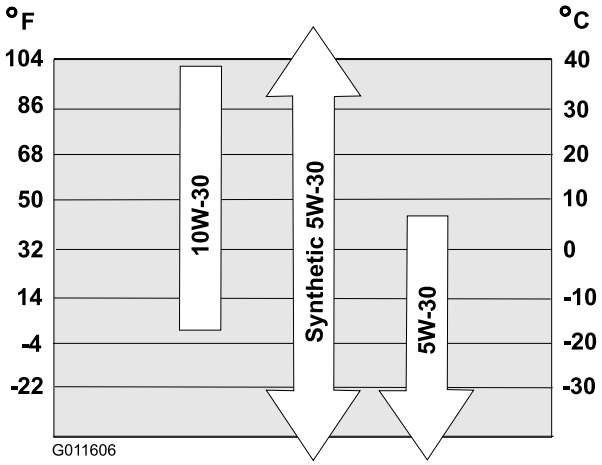
Eftersynsinterval: Efter de første 5 timer—Skift motorolien.

For hver 50 timer—Skift motorolien. Skift motorolien for hver 25. driftstime, når du arbejder med tung belastning.

Hvis det er muligt, bør du lade motoren køre, før der skiftes olie, da varm olie flyder lettere og bærer flere kontaminanter.

Brug selvrensende olie til bilmotorer med en API-serviceklassifikation på SF, SG, SH, SJ, SL eller højere.

Brug Figur 49 nedenfor for at vælge den bedste olieviskositet til det forventede udendørs temperaturområde:

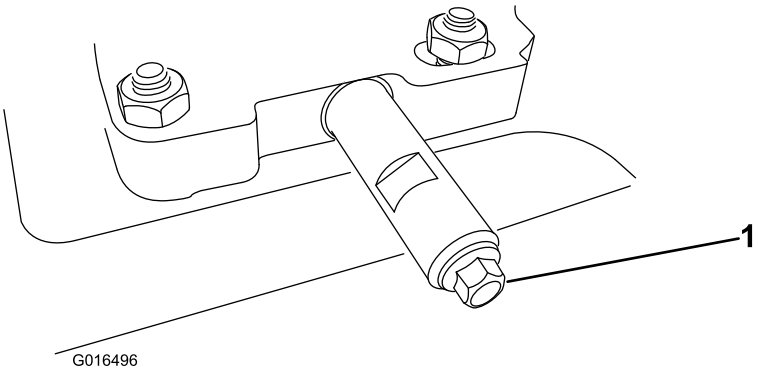


Figur 49

Motoroliekapacitet

Model	Motoroliekapacitet
38823	0,89 til 0,95 liter

1. Rengør området omkring olieaftapningsproppen (Figur 50).



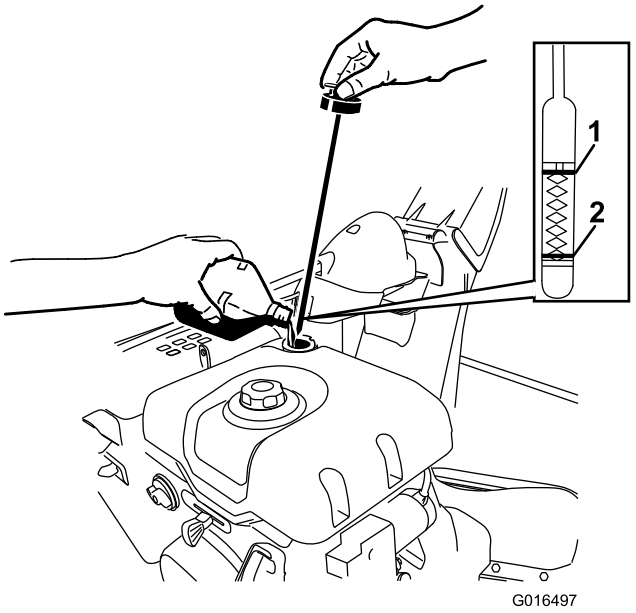
Figur 50

1. Olieaftapningsprop

2. Skub en oliedræningsbakke under aftapningsforlængeren, og fjern olieaftapningsproppen.

   Bemærk: Kontroller, at røret ikke løsnes, når proppen fjernes.
3. Aftap olien.

   Bemærk: Bortskaf den brugte olie på et lokalt genbrugsanlæg.
4. Monter olieaftapningsproppen.
5. Fyld krumtaphuset med olie.
   A. Fjern målepinden ved at dreje dækslet mod uret, og hæld **langsomt** olie i oliepåfyldningsrøret, indtil oliestanden når op til mærket Full (fuld) på målepinden. **Fyld ikke for meget på.** (Figur 51).



Figur 51

1. Fuld
2. Påfyld olie

B. Sæt målepinden korrekt i ved at trykke dækslet fladt ned og dreje.

Bemærk: Spild ikke olie omkring oliepåfyldningsrøret. Olie kan sive over på traktionsdele og føre til udglidning i forbindelse med traktionen.

Udskiftning af tændrøret

Eftersynsinterval: For hver 100 timer—Udskift tændrøret.

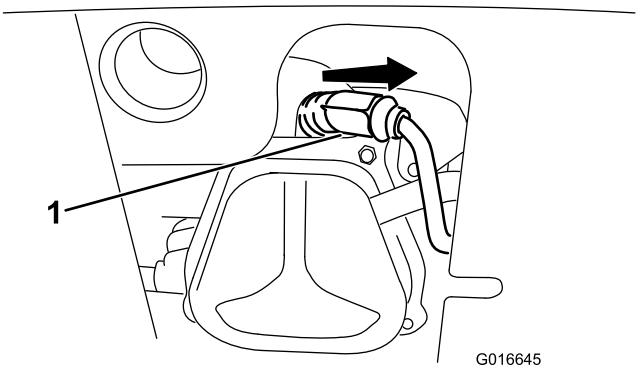
⚠ ADVARSEL

Hvis tændrøret udskiftes, mens motoren er varm, kan det medføre forbrændinger.

Vent, til motoren er tilstrækkeligt afkølet, før tændrøret udskiftes.

Brug et Toro-tændrør eller tilsvarende (Champion® RN9YC eller NGK BPR6ES).

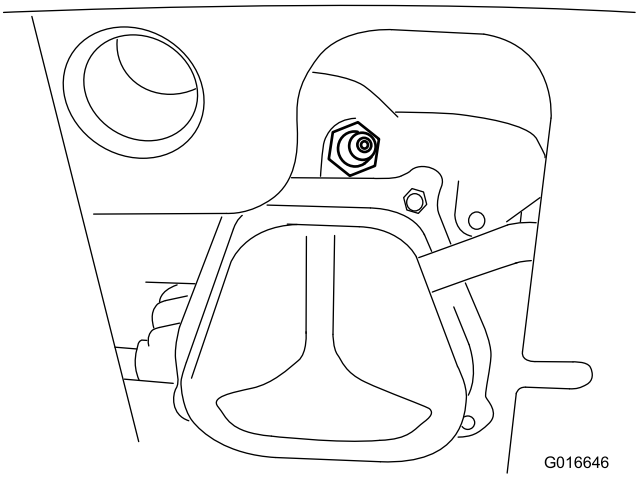
1. Fjern tændrørskappen (Figur 52).



Figur 52

1. Tændrørskappe

2. Rengør området omkring den nederste del af tændrøret.

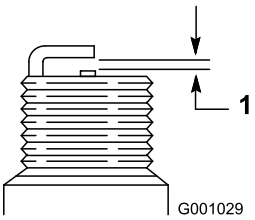


Figur 53

3. Fjern og bortskaf det gamle tændrør.

Bemærk: Du skal bruge en skraldenøgleforlænger til at fjerne tændrøret.

4. Indstil mellemrummet mellem elektroderne på et nyt tændrør til 0,76 mm (Figur 54).



Figur 54

1. 0,76 mm

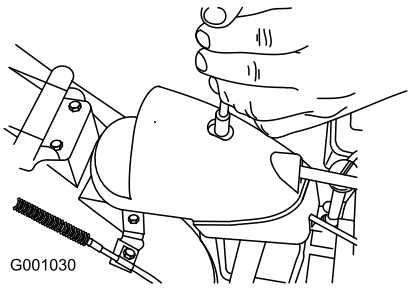
5. Monter det nye tændrør, stram det godt, og sæt tændingskablet på tændrøret.

Bemærk: Sørg for, at tændingskablet klikker helt på plads på tændrøret.

Justering af låsen til udblæsningsslisken

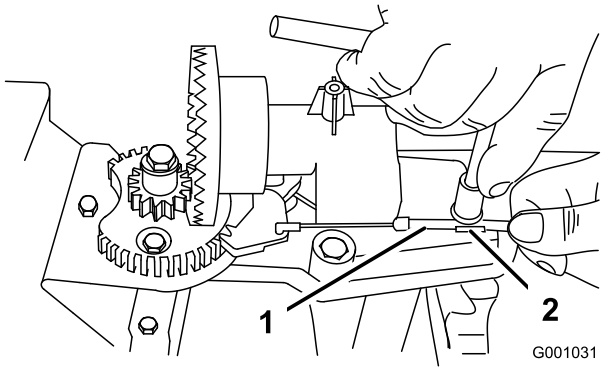
Hvis udblæsningsslisken ikke fastlåses i den ønskede position eller ikke låses op, så du kan bevæge den til en anden position, skal du justere låsen til udblæsningsslisken.

1. Fjern lukkemekanismen på geardækslet (Figur 55), løft dækslets forende op, og skub det tilbage og til siden.



Figur 55

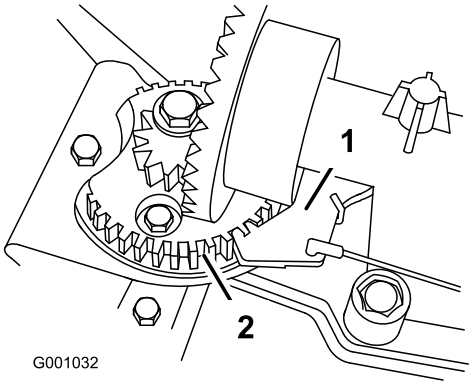
2. Løsn bolten på kabelklemmen (Figur 56).



Figur 56

1. Kabelrør
2. Kabelklemme

3. Tag fat i kabelrøret, og bevæg det mod maskinens forende, indtil låsen til udblæsningsslisken går helt i indgreb med tandhjulstænderne (Figur 56 og Figur 57).



Figur 57

1. Lås til udblæsningssliske
2. Tandhjulstænder

Bemærk: Låsen er fjederbelastet og går naturligt ind i tandhjulstænderne (Figur 57).

4. Fjern ethvert slæk i kablet ved at trække kabelrøret bagud.
5. Stram bolten på kabelklemmen, og pas på med ikke at skrælle plasticdelen.
6. Monter og fastgør geardækslet.

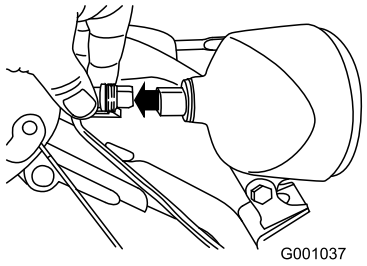
Udskiftning af drivremmene

Hvis sneglens/rotorens drivrem eller traktionsdrivremmen bliver slidt, olievædet eller på anden måde beskadiges, skal du få udskiftet remmen hos en autoriseret serviceforhandler.

Udskiftning af forlygtepæren

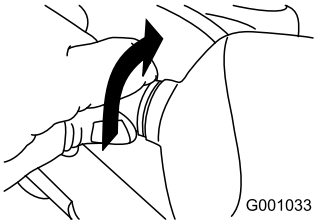
Brug en GE 899 37W-halogenlyspære. Rør ikke ved pæren med hænderne, og sørg for, at der ikke kommer snavs eller fugt på pæren.

1. Fjern ledningsstikket bag på forlygten (Figur 58).



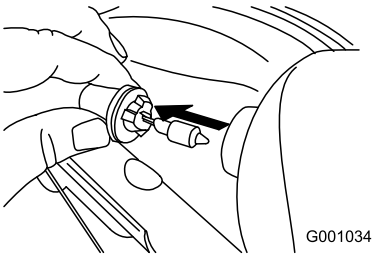
Figur 58

2. Drej pærens sokkel mod uret, indtil den ikke kan drejes mere (Figur 59).



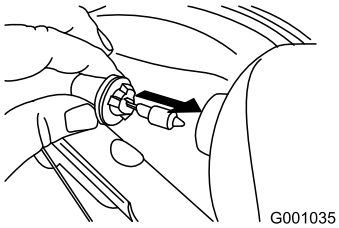
Figur 59

3. Fjern pæren direkte fra forlygtens bagside (Figur 60).



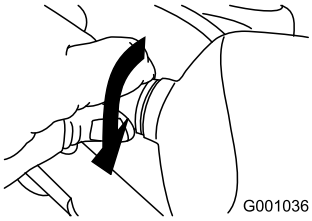
Figur 60

4. Sæt en ny pære ind bag på forlygten (Figur 61).



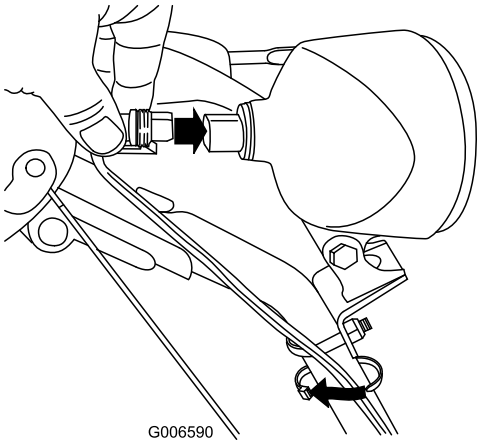
Figur 61

5. Drej pærens sokkel med uret, indtil den sidder godt (Figur 62).



Figur 62

6. Sæt ledningsstikket ind bag på forlygten, indtil det sidder korrekt fast (Figur 63).



Figur 63

Opbevaring

⚠ ADVARSEL

- **Brændstofdampe kan eksplodere.**
- **Opbevar ikke brændstof i mere end 30 dage.**
- **Opbevar ikke sneslyngen på et lukket sted i nærheden af åben ild.**
- **Lad motoren køle af, før sneslyngen stilles til opbevaring.**

Klargøring af sneslyngen til opbevaring

1. Tilsæt brændstofstabilisator til frisk brændstof ved årets sidste påfyldning.

   Bemærk: Brændstof må ikke opbevares længere tid end anført af brændstofstabilisatorens producent.

2. Lad motoren køre i 10 minutter for at fordele brændstoffet, der er tilsat stabilisator, i brændstofsystemet.
3. Lad maskinen køre, indtil motoren løber tør for brændstof.
4. Spæd motoren, og start den igen.
5. Lad motoren køre, indtil den slukker. Når du ikke længere kan starte motoren, er den tilstrækkeligt tør.
6. Sluk motoren, og lad den køle ned.
7. Fjern tændingsnøglen.
8. Rengør sneslyngen grundigt.
9. Pletmal ridsede overflader med maling, der kan købes hos en autoriseret serviceforhandler. Slib de berørte områder med sandpapir, før de males, og brug et rustforebyggende middel for at forhindre, at metaldele ruster.
10. Spænd alle løse skruer, bolte og låsemøtrikker. Reparer eller udskift alle beskadigede dele.
11. Tildæk sneslyngen, og opbevar den på et rent, tørt sted, der er utilgængeligt for børn.

Fjernelse af sneslyngen fra opbevaringsstedet

Udfør de årlige vedligeholdelsesprocedurer som angivet i skemaet over anbefalet vedligeholdelse. Se Vedligeholdelse (side 19).

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Den elektriske starter kører ikke (kun ved modeller med elektrisk start).	1. Netledningen er udkoblet ved stikkontakten eller sneslyngen. 2. Netledningen er slidt, korroderet eller beskadiget. 3. Stikkontakten får ikke tilført strøm.	1. Slut netledningen til stikkontakten og/eller sneslyngen. 2. Udskift netledningen. 3. Få en kvalificeret elektriker til at strømforsyne stikkontakten.
Motoren starter ikke eller er svær at starte.	1. Nøglen er ikke i tændingen eller er i positionen STOP. 2. Chokeren er i den SLUKKEDE position, og spædepumpen er ikke trykket ind. 3. Brændstofafbryderventilen er ikke åben. 4. Gashåndtaget er ikke i positionen FAST (hurtig). 5. Brændstoftanken er tom, eller brændstofsystemet indeholder gammelt brændstof. 6. Tændrørskablet sidder løst eller er faldet af. 7. Tændrøret er ødelagt eller snavset, eller mellemrummet er forkert. 8. Brændstoffets udluftningsdæksel er blokeret. 9. Motoroliestanden i krumtaphuset er for lav eller for høj.	1. Sæt nøglen i tændingen, og drej den til den TÆNDTE position. 2. Flyt chokeren til den TÆNDTE position, og tryk spædepumpen ind tre gange. 3. Åbn brændstofafbryderventilen. 4. Sæt gashåndtaget i positionen FAST (hurtig). 5. Aftap og/eller fyld brændstoftanken med frisk brændstof (ikke mere end 30 dage gammel). Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte en autoriseret serviceforhandler. 6. Slut kablet til tændrøret. 7. Kontroller tændrøret, og juster om nødvendigt mellemrummet. Udskift tændrøret, hvis det er ødelagt, snavset eller revnet. 8. Fjern udluftningsbegrænsningen, eller udskift brændstofdækslet. 9. Påfyld eller aftap olie for at justere oliestanden i motorens krumtaphus, så oliestanden når op til mærket Full (fuld) på målepinden.
Motoren kører ujævnt.	1. Chokeren er i den TÆNDTE position. 2. Brændstofafbryderventilen er ikke helt åben. 3. Brændstoftanken er næsten tom eller indeholder gammelt brændstof. 4. Tændrørskablet sidder løst. 5. Tændrøret er ødelagt eller snavset, eller mellemrummet er forkert. 6. Motoroliestanden i krumtaphuset er for lav eller for høj.	1. Flyt chokeren til den SLUKKEDE position. 2. Åbn brændstofafbryderventilen. 3. Aftap og fyld brændstoftanken med frisk brændstof (ikke mere end 30 dage gammel). Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte en autoriseret serviceforhandler. 4. Slut kablet til tændrøret. 5. Kontroller tændrøret, og juster om nødvendigt mellemrummet. Udskift tændrøret, hvis det er ødelagt, snavset eller revnet. 6. Påfyld eller aftap olie for at justere oliestanden i motorens krumtaphus, så oliestanden når op til mærket Full (fuld) på målepinden.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Motoren kører, men maskinen kaster ikke sne ud ordentligt eller kaster slet ikke sne ud.	1. Gashåndtaget er ikke i positionen FAST (hurtig) ved snerydning. 2. Sneslyngen bevæger sig for hurtigt til at kunne foretage snerydning. 3. Du forsøger at fjerne for meget sne pr. bane. 4. Du forsøger at fjerne meget tung eller våd sne. 5. Udblæsningsslisken er tilstoppet. 6. Sneglens/rotoren drivrem er løs eller er hoppet af remskiven. 7. Sneglens/rotorens drivrem er slidt eller knækket.	1. Sæt gashåndtaget i positionen FAST (hurtig). 2. Skift til et lavere gear. 3. Reducer mængden af sne, som fjernes pr. bane. 4. Overbelast ikke sneslyngen med meget tung eller våd sne. 5. Rens udblæsningsslisken. 6. Monter og/eller juster sneglens/rotorens drivrem. Du kan få yderligere serviceoplysninger på www.Toro.com eller indlevere sneslyngen til en autoriseret serviceforhandler. 7. Udskift sneglens/rotorens drivrem. Du kan få yderligere serviceoplysninger på www.Toro.com eller indlevere sneslyngen til en autoriseret serviceforhandler.
Udblæsningsslisken låses ikke på plads eller bevæger sig ikke.	1. Låsen til udblæsningsslisken er ikke justeret korrekt.	1. Juster låsen til udblæsningsslisken.
Sneslyngen rydder ikke sneen væk fra overfladen ordentligt.	1. Gliderne og/eller skraberen er ikke justeret korrekt. 2. Der er ikke det samme tryk i dækkene.	1. Juster gliderne og/eller skraberen. 2. Kontroller og juster trykket i et eller begge dæk.

Bemærkninger:

Europæisk erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

De oplysninger, som Toro indsamler
Toro Warranty Company (Toro) respekterer dit privatliv. For at vi kan behandle dit garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse, beder vi dig dele visse oplysninger med os, enten direkte eller gennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler.

Toros garantisystem hostes på servere i USA, hvor love om beskyttelse af privatlivets fred muligvis ikke yder samme beskyttelse, som gælder i dit land.

VED AT DELE DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER MED OS GIVER DU DIT SAMTYKKE TIL BEHANDLING AF DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER SOM BESKREVET I DENNE ERKLÆRING OM BESKYTTELSE AF PRIVATLIVETS FRED.

Toros brug af oplysninger
Toro kan bruge dine personlige oplysninger til at behandle garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse og til ethvert andet formål, som vi informerer dig om. Toro kan dele dine oplysninger med Toros søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med enhver af disse aktiviteter. Vi sælger ikke dine personlige oplysninger til andre virksomheder. Vi forbeholder os retten til at offentliggøre personlige oplysninger for at kunne overholde gældende lovgivning og efter anmodning fra relevante myndigheder med henblik på at kunne betjene vores systemer korrekt eller af hensyn til vores egen eller brugerens beskyttelse.

Opbevaring af dine personlige oplysninger
Vi opbevarer dine personlige oplysninger, så længe vi har behov for dem, til de formål, som de oprindeligt blev indsamlet til, eller til andre legitime formål (som f.eks. overholdelse af regler) eller som påkrævet af gældende lovgivning.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerheden af dine personlige oplysninger
Vi tager rimelige forholdsregler for at beskytte sikkerheden af dine personlige oplysninger. Vi tager også forholdsregler for at opretholde nøjagtigheden og aktualiteten af personlige oplysninger.

Adgang til og korrigering af dine personlige oplysninger
Hvis du gerne vil gennemse eller ændre dine personlige oplysninger, kan du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com.

Forbrugerlovgivning i Australien

Forbrugere i Australien kan finde nærmere oplysninger om forbrugerlovgivningen i Australien i kassen eller hos den lokale Toro-forhandler.

Garantierklæring om emissionskontrol

For USA, Californien og Canada

374-0320

Dine garantirettigheder og -forpligtelser

Rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB), det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og The Toro Company vil hermed beskrive garantien for det forureningsbegrænsende system på små motorer/småt udstyr til terrænkørsel fra 2017-2018. I Californien og USA skal små motorer/småt udstyr til terrænkørsel være konstrueret, bygget og certificeret med henblik på at overholde de strenge regler til forebyggelse af smogdannelse. The Toro Company yder garanti for det forureningsbegrænsende system på små motorer/småt udstyr til terrænkørsel i den nedenfor nævnte periode, forudsat at der ikke har været nogen misbrug, forsømmelse eller forkert vedligeholdelse af små motorer/småt udstyr til terrænkørsel.

Det forureningsbegrænsende system kan omfatte dele som for eksempel karburatoren eller indsprøjtningssystemet, tændingen og katalysatoren, brændstoftanke, brændstofslanger, brændstofdæksler, ventiler, beholdere, filtre, dampslanger, klemmer, konnektorer og andre emissionsrelaterede komponenter.

I tilfælde af garantipligtige forhold garanterer The Toro Company at reparere små motorer/småt udstyr til terrænkørsel uden omkostninger for dig, inklusive diagnose, dele og arbejdskraft.

Producentens garantidækning

Det forureningsbegrænsende system er dækket i to år eller i varigheden af Toros garanti, afhængigt af hvilken der er længst. Hvis en reservedel, som er relateret til dit emissionssystem, er defekt, repareres eller udskiftes reservedelen af The Toro Company.

Ejerens ansvar

Som ejer af en lille motor til terrænkørsel har du ansvaret for udførelsen af den nødvendige vedligeholdelse anført i *betjeningsvejledningen*. Vi anbefaler, at du beholder alle de kvitteringer, der dækker vedligeholdelse af små motorer/småt udstyr til terrænkørsel, men vi har ikke ret til at afvise garantiansvar alene på grund af manglende kvitteringer.

Som ejer af en lille motor/udstyr til terrænkørsel skal du være opmærksom på, at vi kan nægte dig garantidækning, hvis der er opstået fejl i den lille motor/udstyret til terrænkørsel eller en del af det på grund af misbrug, forsømmelse, forkert vedligeholdelse eller ikke-godkendte ændringer.

Du er ansvarlig for at præsentere den lille motor/udstyret til terrænkørsel til et Toro Distribution Center eller Service Center, så snart der opstår et problem. De reparationer, der er dækket af garantien, skal foretages inden for en rimelig tidsperiode, der ikke må overstige tredive (30) dage.

Hvis du har spørgsmål vedrørende dine garantirettigheder, skal du kontakte os på:

Customer Care Department, Consumer Division
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
1-888-384-9939 (kunder i USA og Canada)
Send en e-mail til kundesupport på: www.toro.com

Almindelig dækning af emissionsgaranti

Toro Company garanterer for slutkøber og alle efterfølgende købere, at den lille motor/udstyret til terrænkørsel er:

- Konstrueret, bygget og certificeret i overensstemmelse med alle gældende emissionsregler og
- Fri for materialefejl og fejl i håndværksmæssig udførelse, der kan medføre fejl på en garantiomfattet reservedel og
- Identisk i alle materielle henseender med reservedelene, som beskrevet i ansøgningen om godkendelse.

Garantiperioden løber fra datoen, hvor den lille motor/udstyret til terrænkørsel leveres til en slutkøber. Garantiperioden er på to år eller varigheden af Toros garanti, afhængigt af hvilken der er længst.

Garantien på reservedele, som er relateret til fordampningsemissionssystemet, er underlagt visse betingelser og undtagelser som anført nedenfor, er som følger:

1. Reservedele, der er omfattet af garantien, og som ikke skal udskiftes i forbindelse med den nødvendige vedligeholdelse, der er beskrevet i de skriftlige anvisninger, skal være dækket af garantien i ovenstående garantiperiode. Hvis der opstår fejl på en reservedel under garantiperioden, reparerer eller udskifter The Toro Company reservedelen. En reservedel, der er repareret eller udskiftet under garantien, vil være omfattet af garantien i den resterende garantiperiode.
2. En reservedel, der er omfattet af garantien, og som kun skal gennemgå planmæssige eftersyn i henhold til de medfølgende skriftlige anvisninger, er dækket af garantien i ovenstående garantiperiode. En reservedel, der er repareret eller udskiftet under garantien, vil være omfattet af garantien i den resterende garantiperiode.
3. Reservedele, der er omfattet af garantien, og som skal udskiftes i forbindelse med den nødvendige vedligeholdelse, der er beskrevet i de medfølgende skriftlige anvisninger, skal være dækket af garantien i tidsrummet frem til den første planmæssige udskiftning af den pågældende reservedel. Hvis der opstår fejl på en sådan reservedel, før den første planlagte udskiftning skal finde sted, skal den repareres eller udskiftes af Toro Company. En reservedel, der er repareret eller udskiftet under garantien, skal være omfattet af garanti i den periode, der resterer før den første planmæssige udskiftning af den pågældende reservedel.
4. Reparation eller udskiftning af en reservedel, der er omfattet af garantien, skal i henhold til garantibestemmelserne heri udføres uden omkostning for ejeren hos en autoriseret serviceforhandler.
5. Service eller reparationer under garantien fortages hos alle serviceforhandlere, der er autoriserede til at udføre service på de pågældende motorer eller det pågældende udstyr.
6. Ejeren af en lille motor/udstyret til terrænkørsel afkræves ikke betaling for diagnostisk arbejde, der direkte fører til beslutningen om, at en reservedel, der er relateret til emissionssystemet, og som er omfattet af garantien, er fejlpåhæftet, forudsat at sådant diagnostisk arbejde udføres hos en autoriseret serviceforhandler.
7. The Toro Company er ansvarlig for skader på andre motor-/udstyrskomponenter som følge af fejl i en garantidækket del, som er dækket af garantiperioden.

8. I løbet af garantiperioden for små motorer/småt udstyr til terrænkørsel, der er angivet ovenfor, vil The Toro Company have en beholdning af reservedele, der er omfattet af garantien, som i tilstrækkeligt omfang kan imødekomme den forventede efterspørgsel på sådanne reservedele.
9. Der skal bruges reservedele, som er godkendt af producenten, til udførelse af eventuel vedligeholdelse eller reparation under garantien, og de skal leveres til ejeren uden beregning. En sådan anvendelse vil ikke begrænse garantiforpligtelserne for The Toro Company.
10. Ekstra eller ændrede reservedele, der ikke er godkendt af The Toro Company, må ikke anvendes. Hvis køberen anvender ekstra eller ændrede reservedele, der ikke er godkendte, vil det være grundlag for afvisning af et garantikrav. The Toro Company er ikke forpligtet til at give garanti for fejl på reservedele omfattet af garantien, der er forårsaget af anvendelsen af en ekstra eller ændret reservedel, der ikke er godkendt.

Dele omfattet af garantien

Følgende reservedele er dækket af garantien, i det omfang at disse dele var til stede på Toros motor/udstyr og/eller det af Toro leverede brændstofsystem:

1. Reservedele til brændstofsystemet
   - Karburator og indvendige dele
   - Berigelsessystem til koldstart (spædepump eller choker)
   - Brændstofpumpe
   - Brændstofslange, slangefittings og klemmer.
   - Brændstoftank, dæksel og tandhjul
   - Kulfilterbeholder
2. Luftindsugningssystem
   - Luftfilter
   - Indsugningsmanifold
   - Krumtaphusets udluftning og slange(r)
   - Renseslange og fittings
3. Tændingssystem
   - Tændrør og ledning(er)
   - Magneto-tændingssystemet
4. Katalytisk udstødningssystem
   - Katalytisk omformer
   - Udstødningskanal
   - Luftinjektorsystem og ventil(er)
5. Diverse elementer anvendt i det forureningsbegrænsende system
   - Ventiler, kontakter og ledforbindelser
   - Konnektorer, fittings og beslag

Toros garanti og Startgaranti med Toro GTS

Residential Snow Products (Int'l)

Forhold og produkter, der er dækket

Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab, i henhold til en aftale mellem dem, at reparere det nedenfor anførte Toro-produkt, hvis det viser sig at have materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse, eller hvis motoren med Toro GTS (Guaranteed to Start) ikke starter ved første eller andet træk, forudsat at rutinevedligeholdelsen, som påkrævet i henhold til *betjeningsvejledningen*, er blevet udført.

Denne garanti dækker reservedelsomkostninger og arbejdsløn, men du skal betale transportomkostningerne.

Følgende perioder gælder fra den oprindelige købsdato:

Produkter	**Garantiperiode**
Sneslynger	
• Powerlite og CCR – Et trin	2 års privat brug[2] 45 dages kommerciel brug
– Motor	2 års GTS-garanti, privat brug[2]
• SnowMax	3 års privat brug[2] 45 dages kommerciel brug
– Sliske, sliskedeflektor og rotorhus	Produktlivstid (kun den originale ejer)[1]
• PowerMax – To trin	3 års privat brug[2] 45 dages kommerciel brug
– Sliske, sliskedeflektor og rotorhus	Produktlivstid (kun den originale ejer)[1]
Elektriske sneslynger	2 års privat brug[2] Ingen garanti for kommerciel brug

[1]Oprindelige køber betyder den person, der købte Toro-produktet oprindeligt.

[2]Privat brug betyder, at produktet bruges på samme grund, som dit hjem ligger på. Brug på mere end ét sted anses for at være kommerciel brug, og i dette tilfælde finder garantien for kommerciel brug anvendelse.

Ejerens ansvar

Du skal vedligeholde dit Toro-produkt ved at følge de vedligeholdelsesprocedurer, der er beskrevet i *betjeningsvejledningen*. Du skal selv afholde udgifterne til denne rutinevedligeholdelse, uanset om den udføres af en forhandler eller dig selv.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Hvis du mener, at dit Toro-produkt har en materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse, skal du følge denne fremgangsmåde:

1. Kontakt sælgeren af dit produkt for at arrangere reparation af produktet. Hvis det af en eller anden årsag ikke er muligt for dig at kontakte sælgeren, kan du kontakte en hvilken som helst autoriseret Toro-forhandler for at arrangere reparation. Besøg http://www.toro.comfor at finde en Toro-forhandler i dit område.
2. Medbring produktet og dit købsbevis (salgskvittering) til serviceforhandleren. Hvis du af en eller anden årsag er utilfreds med serviceforhandlerens vurdering eller med den service, du får, kan du kontakte os på:

   Toro Warranty Company
   Toro Customer Care Department, RLC-divisionen
   8111 Lyndale Avenue South
   Bloomington, MN 55420-1196, USA USA
   001–952–948–4707

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Der er ingen udtrykkelig garanti undtagen for det særlige emissionssystem og motorgarantidækning på visse produkter. Denne udtrykkelige garanti dækker ikke følgende:

- Udgifter til regelmæssig service eller sliddele som rotorblade (skovhjul), skraberblade, remme, brændstof, smøremidler, olieskift, tændrør, kabler/forbindelser eller bremsejusteringer
- Komponenter, der svigter som følge af almindeligt slid
- Ethvert produkt eller enhver del, der er blevet ændret, anvendt forkert eller forsømt og kræver udskiftning eller reparation som følge af ulykker eller manglende korrekt vedligeholdelse
- Afhentnings- og leveringsudgifter
- Reparationer eller forsøg på reparationer af andre end en autoriseret Toro-serviceforhandler
- Reparationer, der er nødvendige, fordi den anbefalede brændstofprocedure ikke er blevet fulgt (se *betjeningsvejledningen* for at få yderligere oplysninger)
  - Fjernelse af forureningsstoffer fra brændstofsystemet dækkes ikke
  - Brug af gammelt brændstof (mere end en måned gammelt) eller brændstof, der indeholder mere end 10 % ethanol eller mere end 15 % MTBE
  - Undladelse af at aftappe brændstofsystemet før en periode på over en måned, hvor maskinen ikke skal bruges
- Reparationer eller justeringer til løsning af startproblemer pga. undladelse af at følge de korrekte vedligeholdelsesprocedurer eller anbefalet brændstofprocedure.
- Særlige driftsbetingelser, hvor der muligvis skal trækkes mere end to gange for at starte:
  - Første opstart efter en længere periode på over tre måneder, hvor maskinen ikke har været brugt, eller efter sæsonopbevaring
  - Forkerte startprocedurer – hvis du har svært ved at starte din enhed, skal du læse *betjeningsvejledningen* for at sikre dig, at du bruger de korrekte startprocedurer. Dette kan spare dig for et besøg hos en autoriseret Toro-serviceforhandler.

Generelle betingelser

Lovgivningen i de enkelte lande er gældende for køberen. Rettigheder, som tilfalder køberen i henhold til denne lovgivning, indskrænkes ikke af denne garanti.